

VENDREDI

11 MARS 1994
Volume 59
No 217
Granby

Semaine:
50 cents.
Samedi: \$1.25
(Taxes en sus)

La Voix de l'Est

DE
MA
IN

Ski Magazine

de 7 h 30 à 8 h

CHEF
AM 1450

L106123



*MRC de la
Haute-Yamaska*

**Bellefleur
détrône
Choinière**

— page 2

**Granby:
étude
scientifique
sur les
boues
d'épuration**

— page 4

Gilbert Rondeau s'éteint à 66 ans

Il fut député fédéral de Shefford durant quinze ans



— page 3



DERNIÈRE CHANCE

Modèle ACURA INTEGRA 1993

4 portes, automatique

rég. 17 765 \$

15 795\$*

SEULEMENT 2 EN INVENTAIRE



ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE



Elegance
ACURA

1325 Principale, Granby
378-4969

L109323

* Transport, préparation et taxes en sus.

Nouveau préfet à la MRC de la Haute-Yamaska

Pierre Bellefleur succède à Louis Choinière

Benoît Lapierre
CANTON DE GRANBY

Le maire du Canton de Granby, Louis Choinière, a perdu hier soir le siège de choix qu'il occupait à la Municipalité régionale de comté de la Haute-Yamaska depuis la création de la MRC, il y a douze ans.

Il lui a été ravi par le maire de Bromont, Pierre Bellefleur, que les maires de MRC ont élu préfet par un vote secret très serré. M. Bellefleur a obtenu huit voix tandis que M. Choinière en a récolté six.

Si le nombre de votes exprimés s'est avéré supérieur au nombre de maires siégeant à la MRC — ils sont onze au total et ils étaient tous présents hier — c'est que le maire de Granby, Michel Duchesneau, avait le privilège de déposer quatre bulletins dans la boîte de scrutin. Compte tenu de sa taille et comme le veut la règle, la ville de Granby a droit à quatre votes à l'élection du préfet alors que les autres municipalités ne peuvent en exprimer qu'un seul.

Semblant quelque peu ébranlé par le résultat du scrutin, Louis Choinière, dont c'était la première défaite électorale depuis son entrée en politique municipale en 1975, s'est aussitôt levé pour inviter M. Bellefleur à changer de place avec lui. Mais avant de quitter le siège du milieu, il a félicité le vainqueur, lui a souhaité bonne chance et a remercié les maires pour l'appui qu'ils lui ont témoigné durant toutes ces années.

«Je savais que j'étais en nomination mais je vous assure que je n'ai pas fait de cabale pour l'élection de ce soir. Je veux remercier Louis, le préfet fondateur, pour son excellent ouvrage et je peux vous assurer que je ferai de mon mieux», a déclaré quant à lui Pierre Bellefleur, qui a aussitôt été assermenté par la secrétaire-trésorière de la MRC, Johanne Gaouette.

M. Bellefleur a assuré qu'il s'amenait avec des idées nouvelles



Le maire du Canton de Granby, Louis Choinière, a cédé le poste de préfet de la MRC de la Haute-Yamaska au maire de Bromont, Pierre Bellefleur, hier soir.
photo Richard Chagnon

sur diverses questions d'intérêt régional, comme la gestion des déchets. «Je pense que les dossiers régionaux doivent être ici, à la ta-

ble de la MRC», a-t-il soutenu.

Le mandat qui a été confié hier à Pierre Bellefleur est d'une durée de deux ans. Seule consolation

pour Louis Choinière, il a été nommé hier soir préfet suppléant pour les deux prochaines années.

Chrétien maintient qu'il faut revoir le régime des pensions de vieillesse

Michel Hebert

OTTAWA
Presse canadienne

Parce qu'il craint de se retrouver bientôt devant des coffres vides, le gouvernement fédéral doit réévaluer le régime de pension de vieillesse du Canada, soutient le premier ministre Jean Chrétien.

«A cause du vieillissement de la population, on prévoit des problèmes pour le régime de pension du Canada après l'an 2 000», a déclaré le chef du gouvernement aux Communautés hier.

«Ce que nous devons faire, a-t-il ajouté, c'est étudier les problèmes sérieux qui affectent le Régime de

pension du Canada, c'est un programme à long terme et nous savons que dans les années 2005 et 2010 le financement de ce programme sera compliqué».

Plus de 3,3 millions de personnes âgées ont reçu 15,4 milliards \$ en vertu du Régime de pension de vieillesse du Canada en 1993. Les plus démunies d'entre elles ont eu droit au supplément de revenu garanti dont l'enveloppe était de 4,3 milliards \$ l'an dernier. Un total de 19,7 milliards \$ qui grimpera cette année à 20,6 milliards \$.

Le chef de l'Opposition officielle, Lucien Bouchard, a rappelé au premier ministre Chrétien qu'il avait promis durant la campagne électo-

rale de ne pas toucher au revenu des personnes âgées.

«Pourquoi renie-t-il son engagement de ne pas toucher aux pensions de vieillesse», a lancé le chef du Bloc québécois.

Piqué au vif, Jean Chrétien a répliqué qu'il n'avait «pas l'intention de toucher aux pensions de vieillesse» et accusé le chef du Bloc de «faire peur au monde».

Lucien Bouchard a rappelé que le ministre des Ressources humaines, Lloyd Axworthy, avait déjà fait connaître sa volonté de revoir tous les programmes sociaux dont le régime de pension du Canada de manière à réaffecter certains fonds à la création d'emplois.

Un député libéral quitte plus qu'il ne démissionne...

Pierre April

QUEBEC
Presse canadienne

Le député libéral de Milles-Iles Jean-Pierre Bélisle a démissionné, hier, pour des raisons personnelles, familiales et professionnelles, mais non pas sans avoir attaqué vigoureusement, entre autres, les politiques budgétaires du gouvernement auquel il a appartenu depuis 1985.

«Pour moi, a-t-il déclaré, ce n'est pas une démission au sens ou on l'entend habituellement, c'est plutôt un départ. Je quitte sans regret, l'âme en paix, l'esprit serein, avec mes idées et mes opinions, plus conscient que jamais que des changements profonds à la technique de prise de décision de l'Etat sont absolument nécessaires et que ces changements et seuls ces changements constituent la clé maîtresse du renouveau de l'Etat du Québec.»

Dans un long discours, M. Bélisle, un avocat, qui a été élu pour la première fois en 1985 et réélu en 1989, a décrié l'état des finances publiques, l'irresponsabilité de l'appareil gouvernemental et rappelé le ras-le-bol des Québécois qui ont atteint un seuil d'intolérance fiscale «jusqu'à opter pour une économie souterraine et, dans certains cas, la désobéissance civile».

«Ceux qui verront dans ma dernière intervention le rêve d'un idéaliste, a-t-il précisé, n'auront rien compris... Mon dernier discours se veut une douche d'eau froide, une douche de raison.»

«De quel mal, de quelle maladie chronique souffre donc tous nos gouvernements, de quel que parti que ce soit, pour que la société retombe infailliblement, à chaque sept ou huit ans, par période de récession, dans sa cohorte de vies brisées, de jeunesse sacrifiées et de rêves anéantis», a-t-il ajouté.

«Il doit y avoir quelque chose que nous ne faisons pas correctement», a soutenu le député démissionnaire. Pour lui, il ne suffit pas d'accuser la Fonction publique qui «n'est pas plus improductive qu'ailleurs».

Le premier ministre Johnson a accusé le coup en disant de son député démissionnaire, «qu'il n'a jamais péché par manque d'enthousiasme dans l'exercice de ses fonctions».

M. Johnson s'est ensuite engagé à faire en sorte «qu'un député aussi énergique» puisse représenter les électeurs de Milles-Iles «relativement prochainement».

SOMMAIRE

Agenda	10
Commentaire	8
Décès	19
Économie	12
Jeux	16
À ne pas répéter	10
Petites annonces	14
Sports	20
Statistiques	22

LA VOIX DE L'EST

INFORMATION	375-4555
ABONNEMENTS Lundi à vendredi: 7h30 à 16h30 Samedi: 7h à 10h00	375-6951
PETITES ANNONCES Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30	375-8888
PUBLICITÉ Lundi à vendredi 8h30 à 16h30 Délai: trois jours ouvrables	375-6993
RÉDACTION	375-6850
TÉLÉCOPIEUR	777-4865
CHEF-Radio	372 ou 378-1450

MÉTÉO

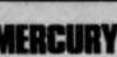
- Après la tempête qui a laissé de 15 à 20 cm de neige sur notre région nous devrions connaître une journée de temps sec mais froid.
- Demain: belle journée ensoleillée mais froide.
- Lever du soleil: 6h23; coucher: 17h57
- Vers la nouvelle lune
- Max.: -3; Min.: -10

LA QUOTIDIENNE

**465
3688**

deragon

DERAGON AUTO CITÉ INC.



MERCURY LINCOLN

Camions poids lourds

L112165

317 Principale, Cowansville 263-0101

Un gros morceau de l'histoire politique de Shefford disparaît

Gilbert Rondeau, député créditiste pendant 15 ans, est mort mercredi soir

Karim Benessaïeh

GRANBY

Le coloré et bouillant Gilbert Rondeau, qui a représenté le comté de Shefford à Ottawa pendant presque deux décennies, s'est éteint mercredi soir à 20h15 à l'âge de 66 ans.

L'ex-député, qui fut l'un des piliers du Crédit social au Québec et un compagnon de la première heure de son chef Réal Caouette, est décédé d'une complication chirurgicale à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins à Cowansville. Il y avait été admis mardi pour une intervention bénigne, le retrait de pierres à la vésicule biliaire.

«Shefford vient de perdre un gros morceau d'histoire, a commenté Camil Samson, passablement ébranlé en apprenant la nouvelle. C'est un bon ami, nous nous côtoyons depuis le tout début, en 1955.»

C'est toute une époque qui s'efface peu à peu, ajoute l'ancien député créditiste. C'était le début des années 60, et un mouvement marginal issu des ultra-conservateurs Bérêts blancs tentait de gagner sa part de l'électorat. Le Crédit social, défini comme une menace d'extrême-droite par les uns, comme un mouvement du peuple par d'autres, ne laisse personne indifférent.

Pour contrer la pauvreté, le chef Réal Caouette se rendra célèbre en promettant que «chaque Québécois aura sa machine à piasses!»

Le Crédit social dans Shefford

Gilbert Rondeau, un agent d'assurances né à Sainte-Élizabeth-de-Warwick le 6 mars 1928, se verra propulsé dans l'arène politique canadienne en 1962: le Crédit social réussit alors à envoyer 26 députés à Ottawa. Celui qui rafle le siège de Shefford se verra confier une tâche bien particulière au sein du Crédit social québécois: «Il était un des seuls du parti à parler anglais, alors c'est lui qui voyageait à travers le Canada», raconte son fils Réjean, 31 ans.

Ce dernier se rappelle d'ailleurs que son père est resté extrêmement connu dans l'Ouest canadien. «Quand nous voyagions dans cette région, ces dernières années, les gens le reconnaissaient encore, affirme Réjean Rondeau. Il a toujours dit qu'il avait fait le Canada de porte en porte!»

En 1965, le gouvernement minoritaire déclenche de nouvelles élections et Gilbert Rondeau est battu après un recomptage des voix. Sa retraite sera de courte durée puisqu'il se représente en 1968 sous la bannière du Ralliement des créditistes, fondé en 1963 par Réal Caouette. Battu par le conservateur Paul-O. Trépanier (l'ex-maire

de Granby), il demande un recomptage et gagne par une faible majorité de 423 voix.

Il restera député de Shefford jusqu'en 1979.

«C'était un gros travailleur et un fonceur, estime Camil Samson. Quand il défendait des dossiers pour ses électeurs, il ne reculait devant rien. Les gens l'aimaient pour ça.»

Son fils Réjean abonde dans le même sens: «Il croyait en ce qu'il faisait. Il me disait: 'Plus souvent qu'autrement, il faut que tu te fies à toi. La vérité est souvent contrai-

re à ce que pense la majorité'».

Fils d'agriculteur, il s'identifiait plus au peuple qu'aux riches «qui détournent tout l'argent dans leurs poches», comme il le rappelait au mois d'octobre dernier, à l'occasion des élections fédérales.

La chute

L'histoire d'amour entre Gilbert Rondeau et ses électeurs va toutefois se terminer de façon abrupte. En 1977, il fait face à 24 chefs d'accusation pour avoir fraudé l'assurance-chômage d'une somme de 15 000\$ et pour avoir conspiré

pour frustrer l'État de quelque 19 000\$. Trouvé coupable, il passera cinq mois en prison.

La même année, il est condamné à 5 050\$ d'amende pour avoir organisé un système de fausses déclarations fiscales relatives à des contributions politiques. Il émettait des reçus pour contributions à son parti — sommes déductibles d'impôts — sans que le moindre sou ne vienne atterrir dans les caisses.

Toujours en 1977, il est accusé d'avoir incité deux hommes à

mettre le feu à sa maison de Bromont. La Couronne avait laissé supposer qu'il avait eu l'intention de toucher l'argent des assurances. Il est condamné à six mois de prison.

Dans la tourmente, les dix députés créditistes à Ottawa — qui proviennent tous du Québec — décident de l'exclure du caucus. Il est réintégré quelques mois plus tard, quand on estime que ce n'est pas au parti de «juger sa vie privée».

Le 22 mai 1979, alors qu'il était en libération conditionnelle, Gilbert Rondeau se présente aux élections comme indépendant. La défaite est cinglante: il ne recueille même pas les 15% nécessaires pour récupérer son dépôt.

Il ne touchera pratiquement plus à la politique. Sa dernière implication aura lieu à l'automne 93, pendant les élections fédérales. Il donne alors un coup de pouce au Parti abolitionniste, à l'idéologie fortement inspirée par les créditistes des années 60.

Un homme dévoué

Denis Loubier, candidat abolitionniste dans Shefford en octobre dernier, estime que le comté doit beaucoup à Gilbert Rondeau. «Plusieurs personnes devraient reconnaître tout le bien que cet homme a fait dans la région. Il s'est tellement occupé des assistés sociaux et des chômeurs...»

Quoi qu'on ait pu dire de son père, Réjean Rondeau n'oubliera jamais son dévouement et son incroyable énergie. «Il a toujours cru en ce qu'il faisait. Toujours. Je ne l'ai pas entendu une seule fois contredire sa ligne de pensée.»

Les funérailles auront lieu lundi prochain. Le convoi funèbre partira des salons de Girardot et Ménard, rue Dufferin, pour se rendre à l'église Saint-Eugène où le service sera célébré à 13h30.

C'est d'ailleurs à deux pas de l'église, à l'école Saint-Eugène, que Gilbert Rondeau organisait ses houleuses et populaires assemblées électorales... «C'était dans le temps où la politique était excitante, dit Réjean. Les gros débats à l'école Saint-Eugène, on ne les reverra plus. Maintenant, les politiciens n'ont plus rien à dire.»



Histoire de rire

Une femme à la caisse d'un supermarché "A quoi bon acheter tous ces mets instantanés si on doit faire la queue pendant vingt minutes pour les payer."

GUY BUSSIÈRE
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 9 h à 16 h

PHARMAPRIX
Galeries de Granby

Boues d'épuration et agriculture: Granby commande une étude scientifique

Elle sera menée à la station de recherche d'Agriculture Canada, à Lennoxville

Benoit Lapierre

GRANBY

Une étude sera menée à la station de recherche d'Agriculture Canada de Lennoxville afin d'évaluer dans quelle mesure les boues de la station d'épuration de Granby peuvent être utilisées comme engrais, compte tenu de leur haute teneur en nickel.

La firme spécialisée à qui la Ville de Granby avait confié la réalisation de l'étude en août 1993, Proserco inc., a effectivement obtenu le concours de Agriculture Canada et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (Mapaq), qui lui fourniront un important support technique.

Le projet de recherche sera entrepris d'ici quelques jours dans les serres de la station d'Agriculture Canada. La dose de boues provenant de l'usine d'épuration sera progressivement augmentée dans soixante pots de terre où pousseront des plans d'orge, et cela jusqu'à 200 % de la quantité recommandée. Le personnel technique d'Agriculture Canada assurera le suivi en serre du «bio-essai», la collecte de données et réalisera une partie des analyses de labora-

toire. Toutefois, la majeure partie des analyses de sol et des végétaux seront effectuées dans un laboratoire régional de chimie du Mapaq.

Les chercheurs pourront ainsi déterminer la teneur en nickel dans les fractions morphologiques de l'orge (feuilles, tiges, grains) et l'évolution du nickel dans le sol.

«Les boues d'épuration de la ville de Granby ont des teneurs élevées en nickel. La présence de l'ion nickel dans la solution peut entraîner des perturbations physiologiques et même la toxicité de la plante lorsque sa concentration est trop élevée dans le milieu de croissance de la plante», lit-on dans le texte du protocole d'entente sur le projet de recherche, dont le conseil municipal a autorisé la signature lundi.

L'équipe de recherche est composée de Simon-P. Guertin, chercheur scientifique au Service de phytothérapie de Saint-Hyacinthe, de Gordon Barnett, chercheur scientifique à Agriculture Canada (superviseur du projet), de Alain Pesant, également chercheur à Agriculture Canada (superviseur des analyses) et de Proserco, firme spécialisée dans l'assainissement

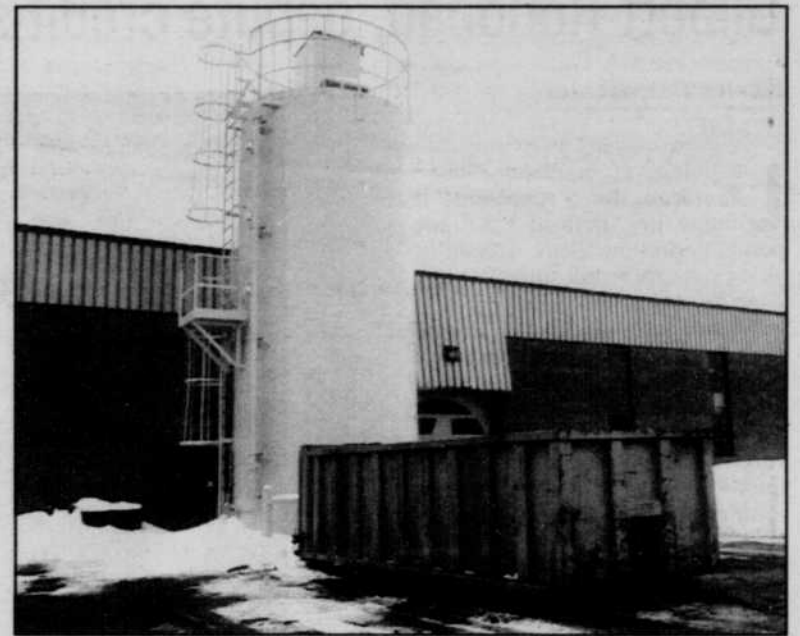
des eaux.

En tant que partenaire financier, la Ville de Granby consacrera 10 000 \$ à la réalisation de cette étude qui, en réalité, représente un coût bien supérieur compte tenu de tout ce qui sera fourni par le Mapaq et Agriculture Canada durant quatre mois (chercheurs, serres, laboratoires, etc.). Le rapport de recherche devrait être produit vers la fin juin.

La Ville de Granby, qui souhaitait pouvoir un jour disposer de ses boues en milieu agricole plutôt que de continuer à les envoyer au dépotoir, a déjà injecté 24 000 \$ dans une étude de faisabilité en 1992-93. Menée par Proserco, cette étude avait donné des résultats suffisamment intéressants pour que la Ville décide de franchir une autre étape en commandant une étude scientifique plus pointue.

La première avait démontré que la valorisation agricole des boues suscitait de l'intérêt chez les agriculteurs, qu'il existait autour de Granby des sols propices à l'épandage et que la filière agricole permettrait à la Ville de réaliser quelque économie.

Le problème demeure la teneur



Dans son désir d'utiliser les boues d'épuration en agriculture, la Ville de Granby a décidé de pousser plus à fond ses recherches et a commandé une étude scientifique.

photo Alain Dion

en métaux lourds des boues de Granby, laquelle, en raison des rejets industriels, dépasse régulièrement les normes qui ont été établies par le ministère de

l'Environnement. Le projet de recherche de Lennoxville devrait apporter à ce sujet un nouvel éclairage.

Du plaisir, des rencontres, de la musique et VOUS!

LE JOKER

Tous les jours
de la semaine
**DOUBLEZ
VOTRE
PLAISIR**
de 16 h à 19 h

Les 10 et 11 mars
En vedette
le groupe

Black byrd

SAMEDI
DOUBLEZ
VOTRE PLAISIR
jusqu'à 2 h

À VENIR
Soirée
«Wet T-shirt»

Heures d'ouverture :
de 11 h à 3 h du matin
7 jours/semaine

38 St-Charles Nord, Granby 777-7090

La Cachette
Resto • Piano • Bar

Un endroit unique pour la danse!

Du mercredi au samedi inclusivement

Le duo N°1
au Québec

CLICHÉ

- ★ Rétro
- ★ Top 40
- ★ Danse sociale
- ★ Rock québécois
- ★ Populaire
- ★ Solid Gold



Tous les mercredis

SPAGHETTI À VOLONTÉ 2,99 \$ AILES DE POULET 25 ¢

N'oubliez pas notre «5 à 7» tous les jours
12, boul. Mountain, Granby
777-7577

E=mc²

JEUDI

Soirée des dames
La maison reçoit les dames
toute la soirée

VENDREDI et SAMEDI

SOIRÉE EINSTEIN

DIMANCHE 13 MARS

«SUPER PARTY
RELÂCHE CÉGEP»
et concours
GENESIS

À ne pas manquer!

«SUPER BEACH PARTY»
du mercredi 16 mars
au dimanche 20 mars

3 Évangéline, Granby
777-8313

L112061R

Bromont: l'usage professionnel du téléphone suffira pour avoir à payer la taxe d'affaires

Jacqueline de Bruycker
BROMONT

La Ville de Bromont élargit le champ d'application de la taxe d'affaires. L'utilisation professionnelle d'un téléphone suffira maintenant pour avoir à payer une taxe.

«Les courtiers en immeubles, les agents d'assurances, les entrepreneurs, etc., en fait tous ceux qui n'utilisent que leur téléphone pour opérer, seront désormais assujettis à la taxe d'affaires», explique le greffier, Pierre Simoneau.

Le conseil municipal de Bromont vient d'adopter une résolution à cet effet et selon le greffier, l'objectif visé était avant tout de réparer une injustice en mettant tous les gens d'affaires bromontois sur le même pied.

«Il y avait une certaine situation d'injustice que nous voulions corriger. Des citoyens se sont plaints que des gens qui exerçaient le même métier qu'eux, ne payaient pas de taxes d'affaires, tout simplement parce qu'ils n'avaient pas de bureau d'aménagé chez eux, pourtant en se servant de leur téléphone, ils faisaient malgré tout des affaires. Il y avait comme deux poids deux mesures», enchaîne-t-il.

Selon Danielle Rioux, trésorière de la Ville de Bromont, cette extension de la taxe d'affaires devrait à l'heure actuelle toucher de 30 à 40 personnes. Mais elle reconnaît que le recensement de ces gens d'affaires nouveau genre n'est pas particulièrement facile à effectuer. Et leur contrôle pose tout autant de problèmes.

Pour 1994, le taux de la taxe d'affaires n'a pas encore été établi, le rôle d'évaluation locative n'a pas été déposé à la table du conseil municipal, mais il devrait l'être d'ici quelques semaines.

En 1993, la Ville de Bromont avait opté pour la perception de la surtaxe sur les bâtiments non résidentiels, mise de l'avant dans le cadre de la réforme Ryan. «La surtaxe offrait plus de recours que la taxe d'affaires. En cas de non paiement, la Ville disposait avec la bâtisse d'une sorte de garantie, elle pouvait la mettre en vente et ainsi récupérer son argent», précise-t-elle.

Mais cette surtaxe a été jugée inconstitutionnelle et bien que la cause ait été portée en appel, le conseil municipal a décidé de remettre en place la taxe d'affaires.



La Petite Marmite

SALLE À MANGER

CUISINE FRANÇAISE
SPECIALITÉS SUISSES

Table d'hôte le midi et le soir

Salons privés disponibles

77, RUE DRUMMOND,
GRANBY
378-9617

L112102

Bus scolaire accidenté: le délai d'intervention policière dû à un concours de circonstances

Karim Benessaïeh
GRANBY

C'est à cause d'un concours de circonstances exceptionnelles que la Sûreté municipale de Granby a mis une demi-heure à arriver sur les lieux d'un accident mercredi matin, a tenu à préciser hier le porte-parole de la SM, Daniel Dion.

Au moment des changements de quart de travail — qui ont lieu à 7h45, 15h45 et 23h45 — il existe bel et bien une consigne ordonnant de transférer les appels non urgents à la relève. L'accident im-

pliquant un autobus scolaire s'est produit à 7h46; ce sont donc les policiers de jour qui auraient dû être chargés du dossier.

Or, ceux-ci étaient en réunion avec l'état-major ce matin-là, explique l'agent Dion. L'accident étant jugé «non prioritaire» — pas de blessés et des dégâts matériels légers — on a attendu jusqu'à 8h10 pour les envoyer sur les lieux. Ils sont finalement arrivés à 8h18.

«Une demi-heure pour répondre à un appel, c'est long, convient Daniel Dion. Notre temps moyen de réponse est de trois à cinq minutes.»

D'autre part, la fameuse consigne concernant les événements qui surviennent au moment du changement de quart remonte à 1984. Elle a été renouvelée par la direction du poste de Granby en 1990 «afin d'éviter l'accomplissement d'heures supplémentaires», précise le porte-parole.

«Mais il n'y a pas de zone grise ou de *no man's land* pendant dix minutes, comme on l'a affirmé, assure le policier. Il est faux de prétendre que n'importe qui peut faire un hold-up en toute sécurité pendant le changement de quart.»

Le Gourmet
Pâtisserie
22 St-Joseph
Granby
378-3220

2 pour 1
sur pâtisseries
individuelles
tout le mois de mars

la Place du Roi
Restaurant Salle à Manger

L'endroit du SOUPER-SPECTACLE en région!

GUY DUVAL

CE SOIR et DEMAIN

Dimanche
BRUNCH CABANE À SUCRE
avec tire sur neige
de 10 h à 14 h **8,50\$** p.p.

5330 Foster, Waterloo 539-3150

Pour rejoindre le MONDE



Relevez le défi CLIC en 1994!

COURS EN
PETITES ÉQUIPES

10 semaines
60 leçons
Début: 21 mars 1994

COURS PRIVÉ
ou SEMI-PRIVÉ

Programme personnalisé
sur mesure,

Programmes de niveaux:

- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

COURS À PARTIR DE
29940 \$
5 ou 8 personnes



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES

CHARPENTIER

22 Principale, local 6, Granby
Pour information et inscription

777-2542

- LE PLUS GRAND RÉSEAU PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU QUÉBEC.
- Accrédité auprès de la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre

L109664

CINÉMAS
LES GALERIES
GRANBY
horaire: 378-7614

5 NOMINATIONS AUX OSCARS
MEILLEUR ACTEUR

TOM HANKS DENZEL WASHINGTON
PHILADELPHIE
version française de PHILADELPHIA

AUSSI 2^e FILM

Tous les soirs Philadelphie à 7 h.
Rudy à 9 h 20 fin à 11 h 15.
Dim. 13 mars Philadelphie à 1 h, 5 h 15
et 9 h 30. Rudy à 3 h 20 et 7 h 20.

UN DES MEILLEURS FILMS

"MEILLEUR ACTEUR"
ANTHONY HOPKINS
"MEILLEURE ACTRICE"
DEBRA WINGER

Tous les soirs à 7 h 30
Dimanche 13 mars à
1 h 30, 4 h et 7 h 30

L'UNIVERS DES OMBRES
D'ALFRED HITCHCOCK
et JAMES H. HOBBS

RICHARD GERE SHARON STONE

Chaque pas pourrait
bien être le dernier

INTERSECTION
AUSSI 2^e FILM

Tous les soirs Intersection à 7 h.
Bobby à 8 h 50 fin à 10 h 45.
Dim. 13 mars Intersection à 1 h 30, 5 h 15
et 9 h 05. Bobby à 3 h 20 et 7 h.



649

Tirage du 94-03-09

10 13 14 34 36 42

Numéro complémentaire: 40

RÉSULTATS

loto-québec

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	2 530 149,10 \$
5/6+	9	84 338,30 \$
5/6	223	2 723,00 \$
4/6	13 188	88,20 \$
3/6	262 237	10,00 \$

Ventes totales: 17 072 596,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 600 000,00 \$
Prochain tirage: 94-03-12

Extra

Tirage du 94-03-09

NUMÉROS	LOTS
192785	100 000 \$
92785	1 000 \$
2785	250 \$
785	50 \$
85	10 \$
5	2 \$

Banco

Tirage du 94-03-10

1	3	5	8	14
17	18	19	21	33
35	36	45	46	51
54	57	62	63	67

Prochain tirage: 94-03-11

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Granby et Bromont, qui ont déjà mis leurs efforts en commun pour promouvoir leurs attraits touristiques, ont décidé d'y mettre le paquet, pour la saison estivale. La campagne publicitaire est déjà orchestrée et son coût doit s'élever à 72 000 \$.

photo d'archives



Offensive Granby/Bromont pour attirer les touristes

Jacqueline de Bruycker
BROMONT

Désireuses d'attirer chez elles toujours plus de touristes, Granby et Bromont signeront, à la veille de la saison estivale 1994 une campagne publicitaire conjointe. La facture s'élèvera à 72 000 \$.

«La campagne comprendra plusieurs éléments, à commencer par un encart glissé dans la revue 7 Jours du 17 juin, il sera notamment axé sur deux cartes maitresses: le Jardin zoologique de Granby ainsi que sur la Station touristique de Bromont», indique Sylvie Baril, la directrice de Tourisme Granby.

Quelque 50 pour cent du tirage de la revue sont acheminés vers la grande région montréalaise, un des marchés courtisés par la région.

Un tiré à part de ce dépliant bilingue — environ 100 000 copies — sera en outre distribué à travers

le Québec et probablement en Nouvelle Angleterre.

Enfin, l'Association des attractions touristiques du Québec sortira une sorte de guide, dont les deux pages centrales seront investies par la région Granby-Bromont. «Ce média événementiel sera envoyé par la poste aux ménages dont les revenus familiaux sont de 40 000 \$ et plus, c'est très ciblé comme clientèle. Il y en aura 1 250 000 de distribués dans les zones métropolitaines, à Montréal, à Québec, mais aussi en région», enchaîne-t-elle.

Le contenu des messages publicitaires devrait être défini incessamment et sa confection confiée à une firme extérieure.

«C'est l'image d'une région que nous voulons vendre plutôt que de promouvoir une attraction, une entreprise en région. Nous voulons nous positionner auprès de la clientèle touristique. Et en conjuguant nos efforts, chaque dollar

qui sera investi dans cette campagne fera nettement plus de millage», souligne Sylvie Vandal, directrice générale de Tourisme Bromont.

La facture de 72 000 \$ sera partagée entre différents intervenants du milieu. L'Association touristique de l'Estrie investira 27 000 \$ dans cette campagne publicitaire. La quote-part de Granby et de Bromont sera de 22 500 \$ chacune.

Du côté de Bromont, huit intervenants se cotiseront. Leur écot variera de 500 \$ à 6 000 \$ pour la Station touristique, Tourisme Granby y allant d'une participation de 3 000 \$. A Granby, huit intervenants aussi et la contribution de Tourisme Granby s'élèvera à 4 250 \$.

«Ce n'est pas la première fois que Granby et Bromont mettent leurs efforts en commun, mais aucune action n'avait eu jusqu'ici autant d'envergure que cette campagne publicitaire», conclut Sylvie Vandal.

RECRÉEZ LE CINÉMA DANS VOTRE SALON AVEC LE SYSTÈME D'AMBIANCE «SURROUND» YAMAHA RX-V470



SPECIAL 599\$

VENTE LOCATION SERVICE



RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL
Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON
2015, route 104, Farnham 293-3295

L112081

SUPER AUBAINES DU PRINTEMPS

HONDA TRX 300 4X4



Le plus versatile des VTT

TREUIL «WINCH» Spécial 299\$
à l'achat d'un VTT neuf

5 395\$*

ATELIER MOTOSPORT
Pierre Beaulac

HONDA
NOUVEAU CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ DE L'ESTRIE
ROUTE 104, WEST-BROME 263-6902

L108743

Le St AMBROISE RESTAURANT PUB

JEUDI ET VENDREDI 1/2 PRIX TABLE D'HÔTE

À l'achat d'une table d'hôte à prix régulier, obtenez-en une deuxième à moitié prix

791 Principale, Granby 777-3511
(angle Évangéline)



CHALET DE L'ÉRABLE
(Érablière Chez Malo)

Nouveauté : SOUPE AUX POIS

SPÉCIAL 20e ANNIVERSAIRE
tous les samedis midi et dimanches soir
1/2 PRIX pour la 2e personne

Vous pouvez apporter vos consommations!

Grand rang St-Charles
St-Paul-d'Abbotsford
(10 min. de Granby)

Réservations
379-9700
379-9758

«Le rendez-vous des fins gourmets»

L105993

"Avec ELLE à mes côtés... mon handicap va s'améliorer!!!"



L'amour vous donne rendez-vous dans La Voix de l'Est.

L109383

L'aide fédérale à Hyundai: Péloquin fait des pressions

Richard Plante

BROMONT

Le député bloquiste de Brome-Missisquoi, Gaston Péloquin, fait actuellement des pressions auprès du gouvernement canadien pour que la compagnie Hyundai obtienne la subvention qui l'aidera à transformer son usine de Bromont.

Lorsque Hyundai s'est implantée à Bromont en 1989, La compagnie avait reçu l'assurance de recevoir 110 millions de dollars sur cinq ans des gouvernements fédéral et provincial sous certaines conditions.

L'usine bromontoise n'a toutefois pas rempli ses promesses de sorte que seulement 46 millions ont été versés à Hyundai qui décidait du même coup de modifier sa chaîne de montage pour la production d'un nouveau modèle Élantra qui connaît une grande popularité en Amérique et en Europe.

Hyundai, qui a présenté son plan de restructuration aux gouvernements, a demandé le versement des 64 millions qui restent des subventions promises. Le gouvernement du Québec a donné son accord mais le fédéral en est encore aux négociations avec la compagnie coréenne, souligne le député.

Or, selon Gaston Péloquin, le temps presse puisque l'usine de Bromont doit être réaménagée à compter de cet été en vue de la production de l'Élantra qui doit commencer en 1995.

Gaston Péloquin a donc présenté une motion visant à accélérer le processus et qui sera discutée à la Chambre des Communes prochainement.

«Il s'agit d'un dossier de première importance pour notre région et pour le Québec en entier puisque c'est l'avenir de l'industrie automobile chez nous qui est en cause, explique le député de Brome-Missisquoi. J'estime que le gouvernement canadien ne peut se permettre de compromettre ce projet. C'est environ mille emplois directs qui sont en jeu et l'image du Canada face aux investisseurs



Gaston Péloquin photo d'Archives

étrangers. Après avoir tant parlé de création d'emplois, il n'est que logique que le gouvernement fasse sa part dans la réouverture de l'usine de Bromont.»

Avant la présentation de sa motion, le député Péloquin a contacté le ministre de l'Industrie, John Manley, pour connaître l'évolution du dossier sans toutefois obtenir de réponse satisfaisante, d'où sa décision d'amener la question à la Chambre des communes.

«Il est plutôt choquant de constater que, pour des raisons bureaucratiques et administratives, toute la région de l'Estrie risque d'avoir à subir les conséquences économiques et sociales terribles qu'entraînerait la fermeture définitive de cette usine», indique Gaston Péloquin.

Lors de la dernière campagne électorale, M. Péloquin s'était déjà montré inquiet quant à l'avenir de l'usine Hyundai de Bromont, cette fois en mettant en doute les intentions mêmes de la compagnie.

Depuis ce temps, il dit toutefois avoir eu l'assurance que la compagnie désire bel et bien demeurer à Bromont et qu'elle songe même à y construire une autre usine pour la fabrication des moteurs.

«Tout est en place, il ne manque que l'engagement ferme du gouvernement fédéral de négocier avec les dirigeants de Hyundai afin d'en venir à une entente le plus rapidement possible pour assurer la réouverture de cette usine», affirme le député Péloquin.



"C'est décidé!
Mon prince charmant,
je ne l'attends
plus...
J'AGIS!"

Pour connaître la suite, lisez La Voix de l'Est.

CINÉMA FLEUR DE LYS

75 RUE ROBICHAUD, GRANBY 776-6908

SPÉCIAL LUN. MAR. MERC.: 4.00\$ + MATINÉES À 4.00\$



**TOMBEZ EN AMOUR
ENCORE UNE FOIS AVEC VADA!**

L'ÉTÉ DE MES 17 ANS...
VERSION FRANÇAISE DE
my girl 2 La suite

Sam. Dim.: 1h10-3h10-5h10-7h10-9h10 Semaine: 7h10-9h10



ACE VENTURA... QUI ÊTES-VOUS? JE SUIS UN MÉLANGE
D'ELVIS GRATTON, DING ET DONG ET JAMES BOND!

**ACE VENTURA
MÈNE L'ENQUÊTE**

Sam. Dim.: 1h30-3h30-5h30-7h30-9h30 Semaine: 7h30-9h30



STEVEN SEAGAL 16

Sa bataille pour sauver l'Alaska et son
peuple ne peut se gagner que sur la terre.

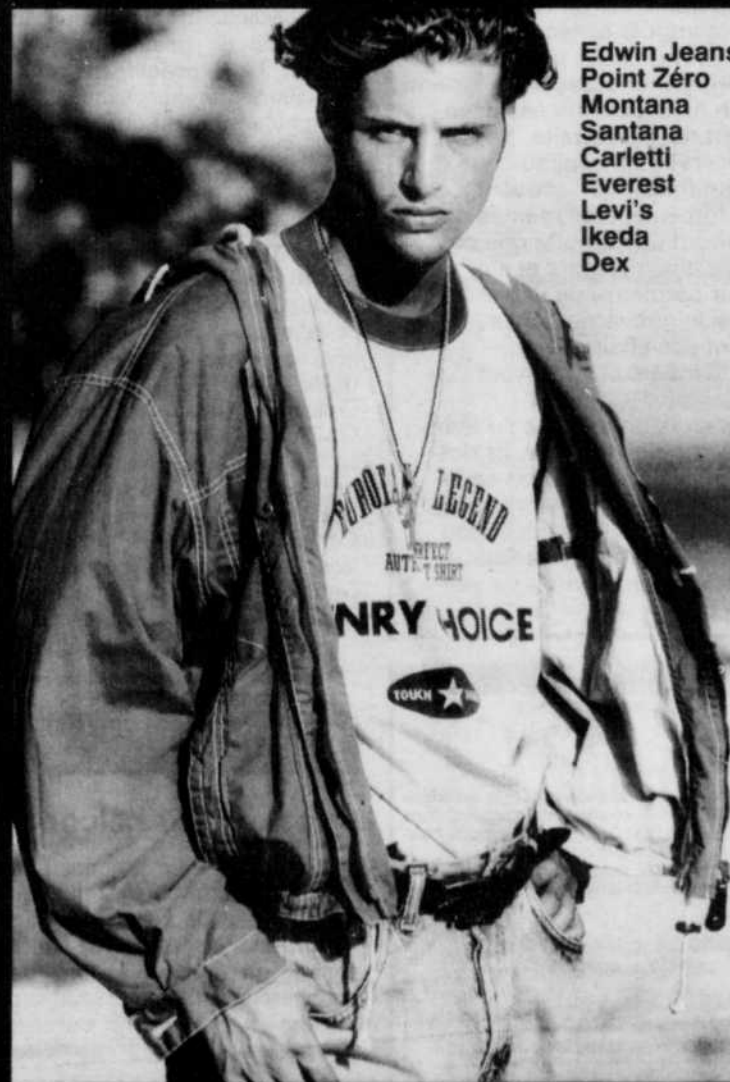
TERRE INTERDITE
VERSION FRANÇAISE DE ON DEADLY GROUND

Sam. Dim.: 1h15-3h15-5h15-7h15-9h15 Semaine: 7h15-9h15

L-112052

Pro Jeans International

La plus GRANDE BOUTIQUE de Jeans en région... et les meilleurs prix



Edwin Jeans
Point Zéro
Montana
Santana
Carletti
Everest
Levi's
Ikeda
Dex

Venez voir les NOUVEAUTÉS du PRINTEMPS

LOTS DE JEANS

À UN PRIX RIDICULE

20\$

taxes incluses

HEURES D'OUVERTURE
normales et le dimanche
de 11 h à 17 h

635 Simonds Sud
Granby
(porte n° 2 sur le côté)
776-6574

L112078

LA VOIX DE L'EST — vendredi 11 mars 1994

7

PANIER À SALADE

Encore un peu...

GRANBY — L'averse de neige tombée sur la région au cours de la nuit de mercredi à jeudi a été moins abondante que prévu et a cessé à peu près en même temps que les usagers des routes com-

mençaient à circuler. Tant et si bien que les différents services de voirie ont eu la tâche aisée pour enlever la nouvelle couche de neige et que la chute de neige n'était à l'origine d'aucun accident de la route.

Valère Audy



Les pensions: le fédéral est à surveiller de près

Le gouvernement fédéral se prépare à revoir tout le système de sécurité du revenu à l'intention des personnes âgées. Le ministre Lloyd Axworthy devrait déposer un livre blanc sur le sujet dès le printemps. Un livre blanc qui pourrait également toucher aux pensions de vieillesse. Pas celles de ceux qui en bénéficient actuellement, mais celles de ceux qui travaillent en ce moment, qui paient des impôts en espérant, mais peut-être en vain, en toucher une.

Voilà un sujet très délicat. La question avait été abordée à la fin de l'ère Trudeau. Mais sans qu'il y ait de suite. À l'approche d'élections, c'était trop dangereux. Et Brian Mulroney s'est fait parler dans le nez quand il a voulu désindexer les pensions. Maintenant, autour de Lloyd Axworthy d'avoir chaud. Au point de sentir la nécessité de dire que l'universalité n'est pas en cause en ce qui concerne la pension de base et que ce sont les prochaines générations de pensionnés, non les bénéficiaires actuels, qui pourraient écopier.

Mais que croire? Car tout est dans la balance. C'est une révision en profondeur que veut mener le ministre, qui craint que le fédéral manque de fonds pour verser la pension de base et subvenir aux besoins de nos aînés les plus pauvres qui atteindront l'âge de la retraite dans 10, 15 et 20 ans. Même le premier ministre Jean Chrétien, qui se faisait pourtant rassurant alors qu'il dirigeait l'opposition en rêvant du pouvoir, tient aujourd'hui un autre langage. Aucune hypothèse ne peut être écartée.

Certains propos du premier ministre sont d'ailleurs assez inquiétants, particulièrement quand il affirme que «la moitié de l'argent des REER est subventionné» parce qu'on «ne paie pas l'impôt normal» sur cet argent-là. Et ceux de son ministre Axworthy ne le sont pas moins s'il envisage vraiment d'utiliser l'argent des REER et même les fonds de retraite gérés par l'Etat pour, paraît-il, créer des emplois.

Quand les gouvernements siphonnent l'argent des contribuables autant que les nôtres le font pour ensuite gaspiller autant que le révèlent les vérificateurs généraux, il faut avoir un joli culot pour prétendre que les détenteurs de REER sont subventionnés. D'autant plus que les impôts évités aujourd'hui, il faut les payer au moment de retirer pour profiter des REER. Il faut avoir l'esprit un peu tordu pour essayer de culpabiliser ceux qui se prennent en main pour ne pas devenir un fardeau pour l'Etat au moment de leur retraite.

Quant à l'usage de l'important réservoir de capitaux que constituent les fonds de retraite, vaut mieux être prudent. Les intérêts des politiciens ne sont pas forcément les mêmes que ceux des épargnants. Il importe d'abord de rappeler que cet argent-là ne dort pas, qu'il doit servir aux meilleurs et aux plus sûrs placements possibles pour permettre de verser les meilleures pensions possibles. Or, si le gouvernement s'en sert pour financer les projets qui font son affaire, le rendement ne sera probablement pas le même et les payeurs en souffriront au moment de la retraite.

Les contribuables ne peuvent laisser carte blanche au fédéral dans l'examen du régime de pension de vieillesse. Ils doivent s'y mettre le nez afin de ne pas se faire avoir. Non seulement ceux qui en bénéficient actuellement et qui ne veulent rien perdre. Mais aussi ceux qui paient... s'ils ne veulent pas avoir payé pour rien. Il ne s'agit pas de tout refuser à Ottawa qui a un sérieux problème financier à résoudre, mais de veiller à ce qu'il ne fasse pas n'importe quoi.

Les ambulanciers de la région sont fins prêts à utiliser les défibrillateurs dont doivent être équipés tous les véhicules. Le problème, c'est que tous les appareils ne sont pas acquis, faute d'argent, sans parler ceux qui connaissent certains problèmes de fabrication.



De précieux appareils pouvant sauver des vies Granby et Cowansville attendent toujours

Richard Gosselin

GRANBY

Des retards de livraison, imputables au fabricant, privent encore les gens de Granby et de Cowansville des précieux services de défibrillateurs cardiaques. Ailleurs dans la région, cette nouvelle technologie de pointe, susceptible de sauver des vies, est accessible depuis plusieurs semaines.

À l'échelle de la région, une campagne de financement a été lancée, il y a maintenant près de trois mois, afin que chaque véhicule ambulancier soit doté d'un défibrillateur. Dans cette démarche, chaque service d'ambulance est parrainé par une association sans but lucratif qui reste propriétaire de ces dispendieux appareils (environ 10 000 \$ l'unité).

Des dons de divers organismes et la manne municipale ont déjà généré plus de la moitié de l'objectif de 40 000 \$ du club Kiwanis de Granby, parrain d'Ambulances GMR de Granby. Les ambulanciers sont prêts à utiliser les défibrillateurs, mais les quatre appareils ne sont pas encore arrivés. Certaines failles avaient été décelées dans leur fabrication et les commandes ont été «tablettées» dans l'attente des correctifs.

«C'est dommage car depuis le

début de la campagne, deux ou trois personnes, à ma connaissance, sont décédées. Leurs chances de survie auraient été meilleures si ces personnes avaient pu être confiées au défibrillateur», a affirmé hier un membre de ce service, M. François Goyette.

Le service ambulancier de Granby vient à peine d'obtenir les permis nécessaires à la vente de 30 000 «gratteurs» qui devront tous être vendus. S'il y a surplus, il sera affecté à l'acquisition d'appareils d'appoint.

À Cowansville non plus, on n'a pas encore pris possession des fameux appareils et les coffres ne se garnissent pas rapidement. Le parrain, l'Unité de secours Brome-Missisquoi, lancera sous peu une nouvelle offensive auprès des municipalités et des industries. À cet endroit, on a amassé à peine 4500 \$ sur un objectif de 22 000 \$. Les techniciens ne sont pas encore formés et les défibrillateurs sont attendus cette semaine, selon M. Réjean Quintin.

Plus chanceux

De son côté, Waterloo vient de fournir une aide de 1500 \$ à Ambulances Waterloo — le Canton de Shefford avait souscrit 2000 \$.

Pour cette entreprise, les oboles totalisent 17 600 \$ sur un objectif de 27 300 \$. La majeure partie des entrées de fonds provient d'un souper-bénéfice. Une autre activité de financement est prévue sous peu. A tout le moins, les trois véhicules sont déjà dotés des appareils et les ambulanciers sont formés.

Le service ambulancier de Marieville possède aussi ses trois appareils et ses employés ont reçu la formation nécessaire. Mais le coût d'acquisition des défibrillateurs est loin d'être défrayé: la campagne de financement (30 000 \$) ne s'amorcera qu'au cours des prochains jours.

Plus chanceux, les services d'ambulance de Farnham et de Bedford ont reçu leur défibrillateur il y a déjà plusieurs semaines. Dans le premier cas, les propriétaires du service l'ont acheté eux-mêmes. À Bedford, le club local des Lions avait déjà l'argent nécessaire. Même chose à Acton Vale, où c'est la MRC qui a épaulé le projet.

Contrairement à leurs homologues, les techniciens d'Ambulances Valcourt et d'Ambulances Eastman, oeuvrant pour la firme Sécurité de l'Estrie, n'ont pas eu à quémander pour obtenir leur défibrillateur: la Régie régionale de la santé et des services sociaux le leur a gracieusement fourni.

La Voix de l'Est



Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, division de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Enregistrement no 0679. La Voix de l'Est est membre du Conseil de presse du Québec.

Pierre Gobeil
président et éditeur

Réal Marchessault
directeur de l'information

Valère Audy
éditorialiste

François Thoun
vice-président, finances et administration

Sylvain Denault
directeur de la publicité

Jean-Nil Laplante
directeur du tirage

EN BREF

Taxes sur l'alcool

QUEBEC — Le premier ministre Daniel Johnson n'est guère ouvert à l'idée de réduire de façon importante les taxes sur l'alcool comme on vient de le faire pour les cigarettes. «Il ne me semble pas que ce soit de même envergure que la contrebande de cigarettes»,

a déclaré hier le premier ministre en conférence de presse. Plus tard, le ministre des Finances, André Bourbeau, a fait valoir que la réduction des taxes sur le tabac pourrait avoir suffisamment nui aux contrebandiers, qui faisaient indifféremment le trafic du tabac et de l'alcool. M. Bourbeau minis-

tre soutient que le marché noir des spiritueux est en décroissance. Ce que ne semble pas croire la direction de la Société des alcools (SAQ), qui estime qu'une bouteille sur deux provient du marché noir. La SAQ songe à demander une réduction de 20 pour cent. Elle évalue de 300 à 400 \$ millions les pertes dues à la contrebande.



Association des
femmes d'affaires
du Québec

Pour devenir membre, informez-vous
auprès de Edith Harnois au 372-7192

L'évolution de votre ligne...

Le Centre Nutrition Santé:

Loin des diètes, le mieux-vivre



Publi-reportage

Nous sommes de plus en plus conscients de l'incidence de notre alimentation sur notre état de santé. Loin est l'époque où seules les personnes souffrant d'embonpoint surveillaient scrupuleusement leur façon de s'alimenter. Aujourd'hui, la plupart d'entre nous sommes soucieux de manger sainement et ce, indépendamment si nous avons du poids à perdre ou à gagner.



Photo: Michel St-Jean

Siégeant au conseil d'administration de l'Association des femmes d'affaires, la propriétaire du Centre Nutrition Santé de Granby, Mme Louise Ducharme, a compris cette préoccupation il y a longtemps. Elle est la personne tout indiquée pour vous aider à habiter de façon plus harmonieuse ce corps dont vous ne pouvez disposer. Son principal objectif demeure toujours le même, soit

vous aider non seulement à atteindre ou à maintenir le poids qui convient à votre métabolisme, mais également à acquérir de bonnes habitudes alimentaires.

Loin des diètes à basses calories ou des recettes miracles de type "amaigrissement assuré", le concept du Centre Nutrition Santé vise plutôt un bien-être plus général, par une alimentation où les privations n'ont pas leur place. Il est en effet prouvé qu'après une diète draconienne, les gens reprennent non seulement le poids perdu, mais quelques livres de plus, le corps prenant ainsi sa revanche en vous ajoutant quelques bourellets indésirables ! Voilà pourquoi Louise Ducharme évalue minutieusement votre état de santé actuel et votre mode de vie avant de vous conseiller un programme de nutrition personnalisée.

Trois questionnaires lui permettent de découvrir votre type de métabolisme et les faiblesses physiologiques qui lui sont reliées, vos goûts et vos habitudes alimentaires ainsi que les problèmes de santé dont vous souffrez. Un test effectué avec le "Body Analyser", un appareil hautement sophistiqué, permet d'établir avec précision la composition de votre corps en tissus maigres, tissus gras et eau.

Par ailleurs, Mme Ducharme prend le temps de discuter avec vous de vos attentes, de vos valeurs et des indicateurs, autres que le pèse-personne, qui vous révéleront que vous êtes sur la bonne voie.

Ses nombreuses années d'expérience à titre d'infirmière de même que ses connaissances en naturopathie expliquent l'aisance avec laquelle elle réussit à démythifier les principes biochimiques qui régissent votre corps.

Une chose est sûre: le service professionnel que vous offre Mme Ducharme témoigne de sa solide formation et de son écoute attentive. Soulignons que la première consultation est gratuite et que, par la suite, les honoraires sont couverts par la majorité des régimes d'assurances collectives.

Qu'il s'agisse d'une simple correction d'habitudes alimentaires, d'un problème de santé, d'une étude des besoins en suppléments alimentaires, d'un excès ou d'un manque de poids ou même de maintenir sa masse corporelle, le Centre Nutrition Santé répondra à vos besoins. Quoi qu'il en soit, investir dans votre santé ne devrait-il pas constituer une priorité ? Après tout, il s'agit là de votre capital le plus précieux !

CNS
CENTRE NUTRITION - SANTÉ

pour vous aider...

Louise Ducharme

i.a.l.-n.d.

131, rue Centre,

Granby

777-7117

Prochaine rencontre...

MARDI 5 AVRIL 19 h

Défilé de mode
Au Café Terrasse

Membre: 6 \$

Non-membre: 8 \$

JEUDI 14 AVRIL 20 h

Pièce de théâtre
Les lettres d'amour avec

Louise Deschâtelets et Jean

Leclerc

Soirée bénéfice:
Fondation CHG

Au Palace

Membre: 15 \$

V.I.P.: 25 \$



FINE LINGERIE

EXCLUSIVITÉ

IMPORTATION

100, rue St-Jacques, Granby 777-4746



Buffet chaud ou froid

Nouveau Ouvert du lundi au samedi

- Sandwicherie et salade
- Spécial du midi "À volonté"
- "Fast Food"

Jeanne Jasmin

1035 rue Principale, Granby
378-7940

la Sécurité

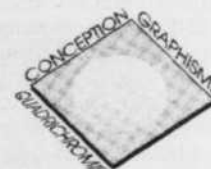


LES RÉSIDENCES
BOUTHETTE

94
St-Charles Sud
Granby
375-9011

150
St-Charles Sud
Granby
777-3616

Edith Harnois



365, rue York, Granby
372-7192 Fax : 372-0807



Madame
Hortense

141 Principale
Granby

375-4161

Cadeaux - Douceurs pour le bain - Chocolat



RE/MAX
professionnel inc.
courtier immobilier indépendant

Nicole Gamache
agent immobilier associé

1050, rue Principale

Granby

378-4120

Fax: 378-67879



Le P'tit Monde de Julie enr.

475, rue Dufferin
Granby
372-8029

- Maternité
- Vêtements bébé 0 à 3 X
- Garçons et filles 4 à 8 ans
- Filles junior 10 à 18 ans

La Voix de l'Est

Plus

JOSÉE MORIN
Représentante publicitaire

76, rue Dufferin, GRANBY

375-6993
777-7221

L112040

Les achats de cadeaux de Noël pour la prochaine saison se font maintenant et ce n'est pas un poisson d'avril! **Bernard Jodoin, Diane et André Loignon** participaient à la grande foire de cadeaux 94 présentée à Montréal en début de semaine. De nouveaux styles de bijoux et de nouveaux arrangements floraux sont à prévoir pour l'automne. Nos amis de Granby seront sûrement prêts à vous en parler... et à vous en vendre!

les Montour a plus d'un tour dans son sac surtout lorsqu'il décide de converser avec le serveur responsable de sa table. Il parle et gesticule comme le jovialiste André Moreau, échange de bons propos à tout moment et s'informe de la vie personnelle de son serveur... Têteux comme lui, y'en pas deux!

Lors de la visite à la Bourse de Montréal, **Pierre Bourassa** a joué le rôle de guide-accompagnateur auprès d'une vingtaine de Granbyens. Spécialiste dans le domaine de l'informatique, il a su donner de bons conseils de placements en «informatique» plutôt que fournir des «tuyaux» sur certaines cotes boursières.

Luc St-Onge et Claude Dupras écoutaient attentivement toutes les directives de bons placements à faire et à ne pas faire. Il semblerait que Luc et Claude avaient des yeux tout autour de la tête pour mieux comprendre et saisir toutes les opportunités de tuyaux. Quoi? Eux aussi!

Il ne faut jamais oublier de placer des 0,25 \$ dans les parcomètres même à Montréal! Le temps s'écoule plus rapidement qu'à Granby. Il vaut mieux posséder une montre bracelet qui vous fait penser que le temps de votre stationnement achève sinon... **Luc St-Onge** a-t-il eu assez de 0,25 \$?

Martin Fournier en a assez de l'hiver. Et pour cause, son entrée est pleine à craquer et lorsque dame température annonce une nouvelle bordée de neige, notre pauvre Martin s'arrache les cheveux. Veux-tu bien me dire où je

vais la mettre cette mau... neige!

Francine Nadeau et Claude Gosselin étaient parmi les finalistes au concours de Granby Ville de l'automobile. Gagnez une beau 5 000 \$ ça se prend n'importe quand. Francine et Claude ont conservé des grands sourires tout au long du tirage et même après... Meilleure chance pour la prochaine fois.

Mario Sirois, président du tournoi de hockey intermédiaire à Cowansville, est très heureux de constater la provenance des équipes participantes. Des joueurs de l'Ontario, de Lanaudière et d'autres secteurs viendront s'amuser à ce tournoi. Connaissant Mario, les joueurs n'ont qu'à bien se tenir.

Si vous rencontrez les personnes suivantes, veuillez leur demander ce qu'elles faisaient devant le Club chez Paré, rue Ste-Catherine à Montréal, lundi soir dernier: **Yvon Ouellet, Jean-Guy Vachon, Édith Harnois, Daniel Messier, Gilles Montour, Diane St-Jacques**. Avez-vous retrouvé votre véhicule, messieurs, dames?

René Galipeau attend lui aussi la saison estivale avec empressement. Tous les nouveaux projets de forfaits vacances sont prêts et René n'attend que le moment propice de faire parvenir cette documentation. Enfin, le goût des vacances s'en vient!

Bernard Beaudry est réellement «tanné» du froid. Chaque fois qu'il regarde son thermomètre Celsius, ça le met en «ta.....» Aussi, a-t-il décidé qu'à compter de maintenant, au lieu de regarder la température en «ta.....», il la regarde en «fa...» (Fahrenheit). Ainsi, quand il fait moins 10 Celsius, Bernard trouve qu'est beaucoup plus chaud en «fa...» puisque c'est alors plus 12.

Un petit oiseau nous a appris qu'un policier du Canton a manqué d'essence lundi après-midi et qu'il a fallu deux autos patrouille pour le ravitailler. Ouais!



Échange culturel

Quarante-six élèves du secondaire I de l'école Montplaisant ont vécu une journée enrichissante récemment alors qu'elles rendaient visite aux élèves de l'école North County Junior High School à Derby, au Vermont. On en voit ici quelques unes à leur arrivée dans cette institution. Le 11 mars, c'était au tour des Granbyennes de recevoir leurs camarades. Deux occasions de pratiquer leur anglais et de constater leurs différences culturelles.

AGENDA

Aujourd'hui

Soirée de danse du **Club d'Âge d'Or Ste-Cécile de Milton**, à 20h, au Centre communautaire. Orchestre: Les Delta.

Assemblée des **Dames auxiliaires, filiale 56 Granby**, à 19h30, au 172 Court.

Ouverture de la **neuvaine à St-Joseph**, à 19h, à l'église St-Joseph.

Messe au local du **MAHG** à 13h45.

Réunion **Al-Anon**, tous les vendredis à 20h, au CLSC de Farnham.

Club d'Âge d'Or Princesse:

Jeux en après-midi, partie de cartes en soirée.

Pratique de musique folklorique de l'**A.Q.L.F.**, tous les vendredis à 19h30, à l'Escale, 80 Albert, Granby.

Soirée Gospel organisée par l'**église Vie et Réveil**, à 19h30, au 13-1 Centre, Granby.

À venir

Vente de vêtements usagés organisée par l'**Entraide Ste-Trinité**, le jeudi 17 mars et le vendredi 18 mars de 9h à 20h, chez les Pères Trinitaires, 200 Boul. Robert, Montplaisant.

Assemblée des **Filles d'Isabel-**

le de Granby, le lundi 14 mars à 19h30, au sous-sol de l'église St-Benoit.

Défile de mode organisé par le **Cercle des Fermières de St-Paul**, le samedi 26 mars à 19h30, au Domaine Aramis. Inf.: 379-5438 et 379-9245.

Soirée de danse du **Club d'Âge d'Or de St-Grégoire-le-Grand**, le samedi 12 mars à 20h, au 45 ave de la Montagne, Mont St-Grégoire. Orchestre: Duo Action Danse.

Souper-conférence de l'**Association culturelle des femmes de Granby et région**, le mercredi 16 mars à 18h30, à l'Hôtel Granbyen. Invité: Jean-Claude Vigor, horticulteur.

Journée d'information sur la loi d'aide sociale organisée par le **RePAS**, le lundi 14 mars de 9h30 à 11h30, et de 13h30 à 15h30, au 16-A, rue Centre, Granby. Inf.: 777-4433.

BONNE FÊTE

11 MARS:

- Raymond Bergeron, 38 ans;
- Alain Pomerleau, 35 ans;
- Noëlla Berthiaux;
- Isabelle Naud;
- René Allard, 47 ans;
- Luc Paré, 45 ans;
- Hélène Morency, 39 ans;
- Kareen Joseph, 19 ans;
- Arlene Macklin, 40 ans;
- Jeannine Pion, 63 ans;
- Suzanne Auclair;
- Luc St-Germain, 22 ans;
- Suzanne Pomerleau;
- Isabelle Thisdale, 7 ans;
- Ruth Thisdale, 40 ans;
- Daniel Lavigne, de Waterloo;
- Lucienne Robillard, d'Acton Vale;
- Monique Belval Alarie, 52 ans;
- Yves Maheu Paquette, 13 ans;
- Laura Lapalme, 83 ans;
- Katia Choinière, de Bonsecours;
- Gilles Wickner;

- Nadine Lacasse;
- Steve Maheu Paquette, 13 ans;
- Denis Viau;
- Lucie Longpré;
- Markalain Fredette;
- Marie-Paule Fontaine;
- Jacques Lamarche, 53 ans;
- Angela Anderson, de Bonneville;
- Dorothée Houle, d'Ange Gardien;
- Martin Pelletier, 20 ans;
- Germaine Laplante, 48 ans;
- Vanessa Jolin, 2 ans;
- Marie-Eve Ricard, 18 ans;
- Andrews Beljaars, 1 an;
- Jessica Larivée;
- Pascal Lamothe;
- Ghislain Beaugard, de Roxton Falls;
- Alain Dion;
- Hélène Girard, de Roxton Pond;
- Luc R. et Françoise Bouchard, 27e anniversaire de mariage.

AUJOURD'HUI À CHEF AM 1450

■ 6h00 - 9h00: Vaut mieux en rire! avec Daniel Nadon.

■ 9h00 - 10h00: «Magazine A.M.» avec Daniel Nadon. Invité: Daniel Desroches, sécurité.

■ 10h00 - 11h30: Magazine Plus avec Michel Benoit.

■ 11h30 - 14h30: Le journal du midi avec Gilles Proulx.

■ 14h30 - 15h30: Claud Gravel reçoit... avec Claud Gravel. Invitée: Anne Normand, arts et spectacles.

■ 15h30 - 18h00: «Retour Express» avec Gilles Dion. Invitée: Chantal Côté, activités à Granby et région.

■ 18h00 - 19h00: Magazine plus en rapel avec Michel Benoit.

LE MÉRITE DES GENS D'ICI

HOMMAGE AUX RÉCIPENDIAIRES DES MÉRITES DES GENS D'ICI ÉDITION 93-94

Vous êtes convié à un DÉJEUNER-GALA dont les profits seront versés à l'Association québécoise des personnes aphasiques (chapitre Granby et région)

Le dimanche 27 mars 1994 à 11 h 30 au Château Bromont 90 Stanstead, Bromont

Une conférence sera donnée par **M. Michel Bergeron** animateur à la station de radio CKAC

Contribution : 30 \$ par personne Billets disponibles à la maison des communications



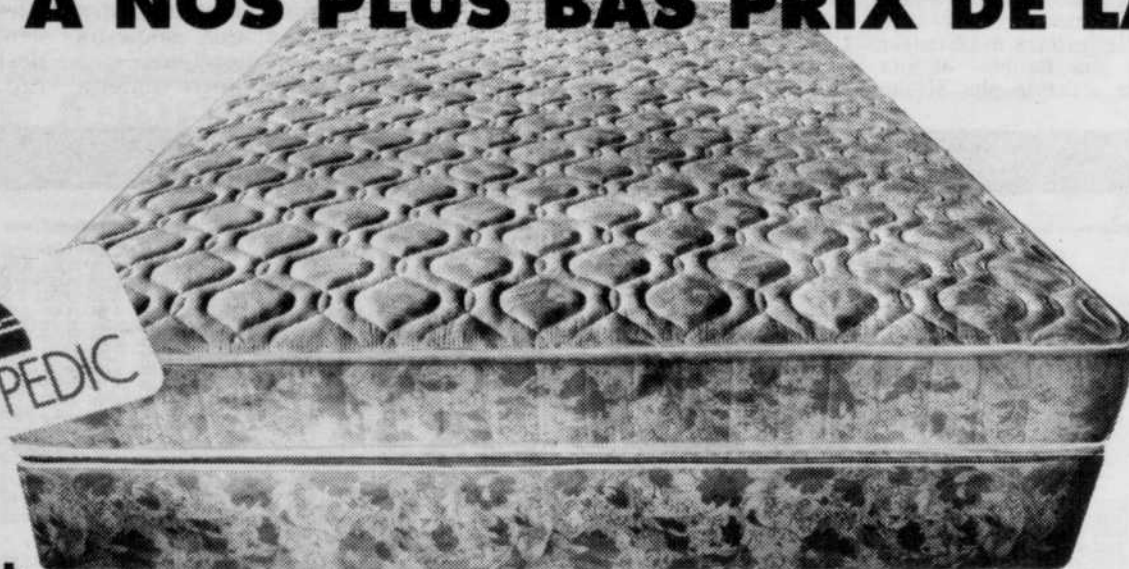
M. Jean Provost des Pharmacies Jean Coutu félicite **MARTIN BRODEUR** personnalité d'avril 1993

SEARS

Attendez-vous à plus

DERNIÈRE SEMAINE POUR ÉPARGNER 50% SUR LES ENS. SEARS-O-PEDIC^{MD}

TOUS À NOS PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!

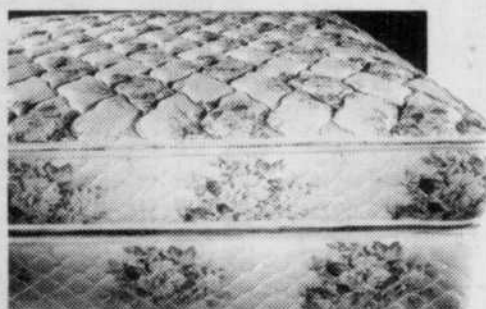
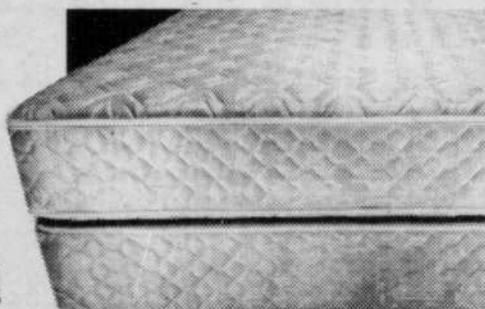


288\$

Sears ord. 599,98. Ens. 1 pl.
Rabais 50%. Ens. Posture Sleep^{MD}.
Recouvrement en maille polyester,
piqué sur couche de mousse douce.
Ressorts de fort calibre et ressorts
de torsion en bordure pour support
sur toute la largeur. 10 ans de garantie*.
Série N° 73330.
2 places. Ord. 799,98. Ens. **388\$**
G 2 pl. Ord. 899,98. Ens. **438\$**
*Détails de la garantie chez Sears

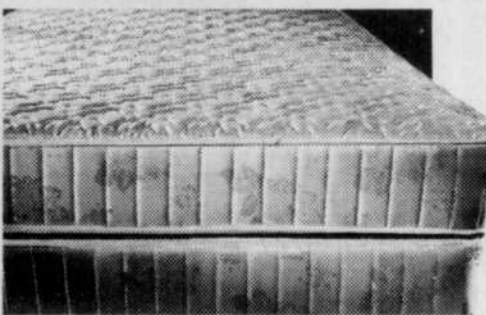
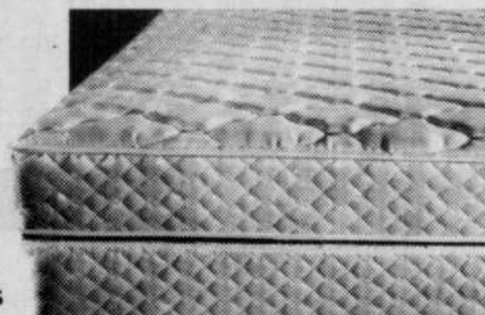
338\$

Sears ord. 699,98. Ens. 1 pl.
Rabais 50%. Ens. Topaze^{MD}.
Recouvrement en tissu damassé,
matelassé sur une couche
de mousse. Ressorts en spirale
pleine largeur pour assurer des
années de confort. 10 ans
de garantie*.
Série N° 79870.
2 places. Ord. 899,98. Ens. **438\$**
G 2 pl. Ord. 999,98. Ens. **488\$**



588\$

Sears ord. 1199,98. Ens. 1 pl.
Rabais 50%. Ens. Saphir^{MD} à
plateau-coussin. Matelassage
polyester et coton piqué sur mousse et
couches de fibres polyester. Ressorts
spirale. 15 ans de garantie*.
Série N° 79760.
2 places. Ord. 1399,98. Ens. **688\$**
G 2 pl. Ord. 1599,98. Ens. **788\$**



488\$

Sears ord. 999,98. Ens. 1 pl.
Rabais 50%. Ens. Amethyste^{MD}.
Recouvrement en tissu damassé
tissé importé exclusif à Sears,
matelassé sur une couche de mousse
épaisse. Ressorts en spirale.
15 ans de garantie*.
Série N° 79890.
2 places. Ord. 1199,98. Ens. **588\$**
G 2 pl. Ord. 1399,98. Ens. **688\$**

688\$

Sears ord. 1399,98. Ens. 1 pl.
Rabais 50%. Ens. 'Andromède' à
ressorts ensachés individuellement.
Standard ou extra-ferme.
Recouvrement en tissu damassé tissé,
matelassé sur une couche de mousse.
20 ans de garantie*.
Série N° 73980.
2 places. Ord. 1699,98. Ens. **838\$**
G 2 pl. Ord. 1899,98. Ens. **938\$**
TG 2 pl. aussi en réclame

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS ET NE PAYEZ PAS AVANT JANVIER 1995

L'offre de paiement différé s'applique à tous les meubles*, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 15\$ de frais d'administration. Cette offre se termine le 16 mars 1994 et ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin. *Sauf meubles de patio et pour bébés.

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 16 MARS 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal:** Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. **Région de Québec:** Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. **En province:** Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

L-109602

Rencontre cordiale entre les ministres du Commerce

Manon Cornellier

OTTAWA
Presse canadienne

Après des années de tiraillements, les ministres fédéral et provinciaux du Commerce réunis hier à Ottawa semblent avoir établi un nouveau climat de bonne entente. On n'a plus qu'un objectif: créer l'Equipe Canada de la promotion commerciale.

Comme l'avaient décidé les premiers ministres lors de leur rencontre en décembre, on fera front commun pour vendre les produits et services canadiens à l'étranger.

Le ministre fédéral du Commerce extérieur Roy MacLaren a indiqué que les ministres avaient mis de l'avant plusieurs approches. Un comité de fonctionnaires a d'ailleurs été mis sur pied et il devra faire rapport avant la prochaine rencontre des premiers ministres prévue pour ce printemps.

Fait à noter, l'Ontario a mis de côté ses critiques contre la politique

commerciale fédérale, en particulier l'Accord de libre-échange nord-américain, pour se faire la championne de cette Equipe Canada.

M. Richard Allen, qui représentait l'Ontario, a été catégorique. «Nous ne sommes pas ici pour refaire la bataille de l'ALENA. Nous sommes ici pour améliorer les échanges commerciaux canadiens et ontariens et ce, avec tous les partenaires possibles, avec tous les moyens disponibles et pour le plus grand nombre de produits et de services.»

«Quant au commerce avec le Mexique, il s'agit d'un marché critique pour l'Ontario et nous avons l'intention de tirer avantage de toutes les possibilités offertes», a-t-il ajouté.

Bref, l'unification des démarches de promotion commerciale était sa plus grande préoccupation. Il a rappelé que sa province avait déjà fermé des délégations à l'étranger afin «d'être plus flexible» et afin d'établir une «relation plus étroite

avec le fédéral».

«Il y a des problèmes (avec l'ALENA) mais l'important pour nous est d'être très positifs quand il s'agit de promouvoir nos échanges avec le Mexique et nous voulons le faire en partenariat avec le gouvernement fédéral, au nom des compagnies ontariennes», a-t-il poursuivi sans sourcilier.

Le Québec

Le Québec, pour sa part, tient à conserver ses propres délégations, a souligné le ministre des Affaires internationales, M. John Ciaccia. Selon lui, il ne s'agit pas de faire compétition au Canada anglais. «Nous nous complétons», a-t-il expliqué.

Il a d'ailleurs demandé la création d'un groupe de travail qui verrait à mieux intégrer le Québec à l'effort de l'Equipe Canada.

Il a souligné que les délégations québécoises à l'étranger

Hausse de l'indice des offres d'emploi

OTTAWA
Presse canadienne

Pour le deuxième mois consécutif, l'indice des offres d'emploi de Statistique Canada démontre qu'il y a une amélioration du marché du travail.

L'agence fédérale a rapporté jeudi que l'indice des offres d'emploi, qui est calculé à partir des annonces publiées dans les quotidiens de 20 villes canadiennes, a augmenté de deux pour cent en février.

Il avait affiché un gain d'un

pour cent en janvier.

L'indice a progressé dans toutes les régions du pays sauf dans les provinces de l'Atlantique où il a baissé.

Statistique Canada utilise cet indice pour prévoir les tendances du marché du travail.

L'indice se situe maintenant à 90. Il s'était stabilisé à 85 au cours de 1992 avant de grimper à 89 au début de 1993.

En septembre 1993, il est redescendu à 85 avant de recommencer une lente ascension tard dans l'année.

pouvaient ajouter une saveur particulière tout en respectant les besoins spécifiques du Québec. Il a indiqué que les délégations offraient aussi des services dans des secteurs autres que commerciaux.

La brève rencontre d'hier a

porté sur la mise en oeuvre de l'ALENA ainsi que sur le chemin parcouru par les groupes de travail qui étudient les mesures antidumping et les subventions. On a aussi discuté de l'accession d'autres pays à l'ALENA.

BOURSE DE MONTRÉAL

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
X100					
ABL Can.	8800	6.250	5.500	6.250	+0.875
ACC Tel	1900	9.000	8.875	9.000	+0.250
ADS	10100	2.600	2.500	2.600	
Aur Res	3900	7.375	7.250	7.250	
Abi Proce	15800	18.250	18.000	18.000	-0.125
Abi Prir see below					
Agnico E	16700	16.000	15.375	16.000	+0.875
Agromex	2410	0.090	0.080	0.080	-0.020
Air Canada	241005	7.000	6.750	6.750	
AirCan wt	114650	2.350	2.300	2.350	+0.040
Alta energ	5393	19.500	19.250	19.500	+0.125
Alta E. Ir see below					
Alta N Gs	600	17.000	17.000	17.000	
Alcan Alu	37496	31.875	31.250	31.750	-0.125
Alpo A	100	2.350	2.350	2.350	+0.200
Allelix	13500	8.500	8.500	8.500	
Alliance	500	13.750	13.750	13.750	-0.500
Am Barric	9680	34.000	33.250	34.000	+1.125
Amisco	19200	1.200	1.100	1.200	+0.050
Ashton	5500	1.630	1.560	1.630	+0.030
Ashton wt	1250	0.450	0.410	0.410	-0.040
Atco I	1500	15.750	15.500	15.500	+0.250
Auberges	5000	0.870	0.870	0.870	+0.010
Audrey	21814	1.500	1.450	1.450	-0.050
Ault	1190	15.375	15.375	15.375	-0.125
Autocost	3566	5.000	4.950	5.000	
Autocorp	17000	0.260	0.260	0.260	
BC GAS	9800	16.000	16.000	16.000	
BC Telec	25929	26.250	25.875	26.250	-0.250
BCE inc	27600	6.875	6.375	6.625	-0.125
BCE inc	76165	51.250	50.500	50.500	-0.750
BCE Mbl	500	39.500	39.500	39.500	
Bgr pm A	14300	15.750	15.125	15.625	+0.875
Bgr wt A	5500	4.200	4.100	4.100	+0.200
BMTCA	825	8.750	8.500	8.500	
Bakertek	5242	1.950	1.750	1.750	-0.100
Bq Lau	7600	16.625	16.500	16.625	
Bq Lau sr6	1000	27.250	27.250	27.250	-0.125
Bq Lau wt	402	1.300	1.300	1.300	
Bque Nat	506404	10.250	10.000	10.125	+0.125
Bq na sr10	800	27.375	27.375	27.375	+0.125
Bq na sr11	2000	26.125	26.125	26.125	
Bq na sr9	5000	27.000	27.000	27.000	-0.250
Bq gld US see below					
Bq Royale	91215	29.250	28.875	29.000	-0.125
Bq Ry srJ	900	27.250	27.250	27.250	-0.250
Bq Ry Sp see below					
Bq Ry sr1	3400	20.375	20.250	20.375	
Bq Ry sr2	500	20.375	20.250	20.250	-0.250
Bq Ry sr3	100	28.750	28.750	28.750	
Bq Ry sr4	2000	29.625	29.625	29.625	
Bq Ry sr5 see below					
Bq Ry sr6	1800	27.250	27.250	27.250	-0.125
Bq Ry sr7	1600	27.125	27.000	27.000	
Bq Ry sr8	5885	34.875	34.875	34.875	-0.250
Bq Ry sr9	47453	28.375	28.375	28.000	
BMO sr4	800	28.500	28.500	28.500	
BMO sr2 see below					
Bq Mtl Sp see below					
Bq N Ecos	30265	30.625	30.125	30.250	-0.250
Bq N E6	1600	27.500	27.375	27.500	-0.125
Bq N E7	13300	23.875	23.750	23.875	
Bq N E8	200	20.375	20.375	20.375	-0.125
Bq N E9	32929	1.900	1.810	1.900	+0.080
Biochem	61090	15.250	15.000	15.000	-0.125
Biomira	2500	9.000	9.000	9.000	
Bionaire	7300	4.050	3.900	4.000	-0.050
Bomb A	1850	21.875	21.750	21.750	
Bomb B	114007	22.000	21.500	21.625	-0.250
Bow Val	133	11.375	11.375	11.375	-0.125
Brick A	1000	2.350	2.250	2.350	-0.050
Brick B	2700	18.500	18.250	18.250	-0.125
Brusnick	500	9.500	9.500	9.500	-0.125

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
X100					
Can. Frac	1300	11.875	11.875	11.875	+0.125
Cdn Oxy	2300	0.000	0.000	0.000	
CP For Ir see below					
CP Ltd	47967	22.750	22.625	22.750	-0.125
Cdn Tire	450	14.250	14.250	14.250	-0.250
IC Utili A	47000	12.375	12.125	12.125	-0.250
IC Utili B	600	26.500	26.500	26.500	
ICMnac A	24650	4.700	4.550	4.700	+0.100
Canam wt	15100	2.350	2.250	2.300	+0.100
Canstar	3080	13.000	12.875	13.000	
Centrex	2400	6.000	5.750	5.750	-0.125
ICarsOp A	5000	4.300	4.300	4.300	+0.100
Carena	15100	1.800	1.700	1.700	-0.170
Cascades	8072	7.875	7.750	7.875	+0.125
Casc sr1	1000	24.000	24.000	24.000	
Casc wt A	2650	1.900	1.800	1.900	
Casc s.d. see below					
Canesee	21	63.500	63.500	63.500	
IChatleau	3400	11.125	11.000	11.125	
Chauvco	3900	19.000	19.000	19.000	+0.125
ICimSil A	102500	11.250	10.875	10.875	-0.625
Cinar	6000	8.000	8.000	8.000	
Cinram	147	11.000	11.000	11.000	
Circo Crt	1300	4.500	4.500	4.500	
ICo-Steel	1500	29.000	28.750	28.750	
CocacBev	16680	5.125	4.950	5.000	
ICogCabl	900	12.750	12.500	12.500	-0.250
ICogeco	336900	12.875	12.500	12.750	-0.250
IColortchA	1500	1.900	1.900	1.900	-0.100
Cominco	1400	20.125	20.000	20.000	-0.250
Comi 2.00	200	26.500	26.500	26.500	+0.500
Comi srB	500	25.125	25.125	25.125	-0.125
Cons Gas	1250	18.875	18.875	18.875	
ICPCL A	700	2.750	2.700	2.750	
CFQ pr A	400	27.500	27.500	27.500	
Corby A	550	38.000	38.000	38.000	
Coscient	1900	3.050	3.000	3.050	+0.100
Cott	15850	39.375	37.375	37.875	-0.875
Covitec	26000	0.840	0.780	0.820	+0.040
Crestar	5600	14.875	14.750	14.750	
ICrownix	400	17.000	17.000	17.000	
ICrownix A	2200	0.000	0.000	0.000	

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
X100					
DMR grA	1101	5.500	5.375	5.500	+0.250
Datamark	500	3.800	3.800	3.800	-0.050
Dendridg	1000	77.250	75.500	77.250	+1.250
Denison A	16000	0.310	0.290	0.290	
Desj. pr A	2395	18.000	17.875	17.875	-0.500
ICDesj. A	4887	7.000	6.875	7.000	
Dofasco	6250	25.250	25.000	25.125	-0.125
Dofas 2.60	900	33.500	33.500	33.500	
Dofasco w	13900	4.750	4.650	4.650	-0.100
Domco	500	17.000	17.000	17.000	-0.750
Domtrec	6165	8.250	8.000	8.125	
Domtar	45916	8.750	8.500	8.500	-0.125
Domtar B	1200	16.000	15.875	16.000	
IDonohu A	600	27.125	27.125	27.125	-0.375
Dorel A	200	12.125	12.125	12.125	+0.125
IDorel B	2100	12.000	12.000	12.000	+0.125
IDufresn	1000	0.530	0.530	0.530	+0.030
IDundeB A	1182	10.750	10.625	10.625	+0.125
IDundeB B	600	12.500	12.500	12.500	-0.500
IDylex Ltd	25600	0.000	0.000	0.000	
Echo Bay	16010	17.000	16.625	17.000	+1.625
Eicon	19840	15.500	15.000	15.125	
EmpFnd G see below					
EmpFnd G	39600	0.390	0.380	0.390	+0.010
FPI Ltd	5600	5.250	5.250	5.250	+0.125
FI Desj. sr1	200	16.500	16.500	16.500	+0.010
Flet. Can A	1495	20.500	20.250	20.375	+0.375
Flet. Chlg see below					
Fonoria	3900	6.125	6.125	6.125	-0.125
Forex	3600	4.450	4.450	4.450	
Forex B	31700	15.500	15.250	15.500	-0.250
Fortis Inc	5425	28.000	28.000	28.000	
Fortis Seas	300	13.500	13.500	13.500	

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
X100					
ICMAC	500	7.750	7.750	7.750	-0.125
CAE Inc	9100	6.625	6.500	6.625	+0.125
ICCL In B	1900	8.500	8.500	8.500	
ICFCF Inc	832	19.000	19.000	19.000	
ICG Gr A	4000	11.750	11.500	11.750	+0.250
ICG Gr B	200	2.850	2.850	2.850	+0.100
CS Res	10000	5.500	5.375	5.500	-0.125
CS Res wt	600	1.750	1.750	1.750	+0.100
Cabano	2500	0.990	0.990	0.990	+0.040
Call-Net	600	12.625	12.625	12.625	-0.125
Cambior	15810	21.250	20.750	21.125	+0.500
Cambior wt	1250	8.125	7.625	8.125	+0.375
Camb. w A	7200	5.250	5.125	5.250	
Camb. w B	5500	17.625	17.500	17.500	-0.250
Camb. w C	3903	5.000	5.000	5.000	
Cameco	2400	26.500	26.375	26.500	+0.250
Cameco Res	18050	0.850	0.820	0.840	+0.040
Can Malt	1100	16.750	16.750	16.750	-0.500

Titres	Ventes Haut Bas Ferm. Chang.				
	X100				
Can.Frac	1300	11.875	11.875	11.875	+0.125
Cdn Oxy	2300	0.000	0.000	0.000	
CP For Fr see below					
CP Ltd	47967	22.750	22.625	22.750	-0.125
Cdn Tire	450	14.250	14.250	14.250	-0.250
ICI Tire A	47200	12.375	12.125	12.125	-0.250
ICI Unitil.A	600	26.500	26.500	26.500	
ICmacc.A	24650	4.700	4.550	4.700	+0.100
Canam wmt	1500	2.350	2.250	2.300	+0.100
Canstar	3080	13.000	12.675	13.000	
Canstar	2400	6.000	5.750	5.750	-0.125
ICI Op.A	4500	3.000	3.000	3.000	+0.100
Canera	15100	1.800	1.700	1.700	-0.100
Cascades	8072	7.875	7.750	7.875	+0.125
Casc.sr.1	1000	24.000	24.000	24.000	
Casc.w.a	2650	1.900	1.800	1.900	
Casc.sr.2 see below					
Chelane	21	63.500	63.500	63.500	
Ontario	3400	11.125	11.000	11.125	
Chauvco	3900	19.000	19.000	19.000	+0.125
ICI S&L	102500	11.250	10.875	10.875	-0.625
Canar	6500	8.000	8.000	8.000	
Cinram	147	11.500	11.500	11.500	
Croco Crft	1300	4.500	4.500	4.500	
ICI Co-Steel	1500	29.000	28.750	28.750	
CocaCBev	16680	5.125	4.950	5.125	
ICI Cog. Cabl	900	12.750	12.500	12.500	-0.250
ICI Cogec	336900	12.875	12.500	12.750	-0.250
IColorchA	1500	1.900	1.900	1.900	-0.100
Cominco	1400	20.125	20.000	20.000	-0.250
Comi 2.80	200	26.500	26.500	26.500	+0.500
Comi.sr.B	500	25.125	25.125	25.125	-0.125
Comi Gas	1750	18.875	18.875	18.875	
ICI A	750	2.750	2.750	2.750	
CFQ pr A	400	27.500	27.500	27.500	
Corby A	550	38.000	38.000	38.000	
ICoscient	1900	3.050	3.000	3.050	+0.100
Covite	15850	39.000	37.750	37.875	-0.875
ICovitec	26000	0.840	0.780	0.820	+0.040
Crestar	5600	14.875	14.750	14.750	
ICrownx	400	17.000	17.000	17.000	
ICrownx.A	2200	0.000	0.000	0.000	

Porc: les USA réduisent le droit compensateur

Le département américain du Commerce a réduit de façon importante le droit compensateur imposé aux exportations canadiennes de porc vivant.

Cette décision permettra aux producteurs canadiens de porc vivant de récupérer 1,4 millions \$ CAN en droits perçus en trop.

Le département du Commerce a annoncé hier que le droit compensateur sur le porc vivant importé du Canada entre le premier avril 1990 et le 31 mars 1991 serait beaucoup plus bas que l'année précédente, soit 2,95 cents le kilo au lieu de 20,1 cents.

Le ministre canadien du Commerce international Roy MacLaren et son collègue du ministère de l'Agriculture Ralph Goodale ont bien accueilli cette diminution, mais ils ont été déçus de voir que le département du Commerce persistait à imposer des droits compensateurs.

Le département américain continue à soutenir que le programme tripartite de stabilisation des revenus agricoles du Canada constitue une subvention déloyale à l'endroit des producteurs canadiens de porcs vivants. Le gouvernement canadien

n'est pas de cet avis.

Décision initiale

C'est en 1985 que le département du Commerce a statué que les producteurs canadiens de porcs vivants bénéficiaient de subventions déloyales. Depuis cette décision, il doit réviser à chaque année les droits qu'il impose aux exportations canadiennes pour tenir compte de données nouvelles.

Le Canada a remporté une victoire pour l'année 1988-89, lorsqu'un groupe spécial d'experts et un comité de contestation extraordinaire ont déterminé que le programme tripartite canadien ne constituait pas une subvention déloyale.

Il a cependant subi un revers pour

l'année 1989-90, lorsqu'un groupe spécial d'experts a déterminé que ce même programme constituait bel et bien une subvention. Par contre, le groupe a statué que le programme de stabilisation des revenus agricoles du Québec ne constituait pas une subvention déloyale.

Le ministre Goodale a dénoncé le retard du département du Commerce à déterminer le droit compensateur pour 1990-91, soit 18 mois plus tard que prévu.

D'ici à ce que le département du Commerce détermine le droit pour les exportations d'après 1991, les producteurs canadiens paieront le nouveau droit de 2,95 cents le kilo.

Ces décisions affectent peu le

Québec: comme il existe beaucoup d'abattoirs dans la province, les producteurs québécois exportent très peu de porcs vivants.

Toutefois, il est important pour eux d'avoir la possibilité d'envoyer leurs porcs se faire abattre aux États-Unis: cela force les abattoirs québécois à leur faire des conditions plus favorables.

Blé dur

Par ailleurs, une vérification indépendante effectuée par une firme internationale, rendue publique hier, a montré que dans la grande majorité des cas, les exportations canadiennes de blé dur respectaient l'Accord de libre-échange canado-américain.

La vérification de la firme Arthur

Andersen and Co a montré que 102 des 105 contrats de vente de blé dur aux États-Unis complétés entre janvier 1989 et juillet 1992 respectaient les exigences de l'accord en fait de prix. Selon l'accord de libre-échange, la Commission canadienne du blé ne peut vendre de blé dur aux États-Unis à un prix qui serait inférieur à son prix d'acquisition et à ses coûts d'entreposage et de manutention.

Le sénateur démocrate du Montana Max Baucus a cependant soutenu que la vérification montrait que la Commission américaine du blé avait effectué du dumping à quelques reprises au cours de cette période.

L'AIDE AUDITIVE



SAVIEZ-VOUS QUE...

L'assurance maladie du Québec défraie maintenant le coût des appareils auditifs. Contactez-nous pour plus de renseignements.

Laflamme et Ass.

Audioprothésistes

378-6746

320, boul. Leclerc Ouest, bureau 6
Centre commercial Frontenac, Granby



L105961

VOUS AVEZ

10-15-20 lb et plus en TROP

CHEZ INTERPLUS NOUS AVONS LA SOLUTION!



Selon l'Organisation mondiale de la santé, l'Office de la protection du consommateur et le Guide alimentaire canadien, il existe une seule façon de perdre du poids et de maintenir cette perte : c'est une **alimentation équilibrée et de l'exercice.**

- Combine l'alimentation et l'exercice
- A fait ses preuves depuis 3 ans dans la région et 8 ans au Québec
- Entraîneur personnel
- Livre inclus
- Entraînement inclus
- Aucun substitut

L109315

Ne payez que 10 \$ de frais d'évaluation sur le plan d'amaigrissement supervisé.

- * Session de 8 semaines débutant le 13 mars 1994
- * Les places sont limitées



**COMPLEXE SPORTIF
INTERPLUS**

575 Dufferin, Granby 375-2552

SPECTACLE

À

VENIR

À VENIR : TONY FRANCIS
les 4 et 5 mars

1141, boul. Jacques-Cartier
Rte 235, Farnham **293-7556**

L105901

CUISINE
FRANÇAISE



POURQUOI LE RESTAURANT LA BÉCASSINE?

Situé au centre-ville, 20, rue Johnson

Depuis 12 ans, le restaurant La Bécassine est reconnu pour la qualité de sa cuisine française.

De nouveau à ses fourneaux, le chef proprio A. Lebarbé veut aussi offrir les menus les moins chers et vous propose :

LE SOIR

12 tables d'hôte avec entrée, potage, plat principal, dessert et café

- 4 choix à **12,50 \$**
- 4 choix à **14,95 \$**
- 4 choix à **19,50 \$**

Choix de fruits de mer
Carte des vins
à prix très abordables

Vin maison : **11,95 \$**
la bouteille

LUNCH D'AFFAIRES

Super choix

Tout compris

Salade - poissons
viandes

12 menus complets

à partir de

4,95 \$ à 9,95 \$

et nos crêpes
bretonnes

L112084

ANNONCES

PETITES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

VENDEUR DE L'ANNÉE

succursale de Granby



Il est impossible pour la vie de
faire mûrir le bonheur qu'on n'a
pas arrosé soi-même.

CLAUDE FOURNIER

La Capitale, ctr **378-8461**

C12407

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 216
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 274
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 306
ÉDUCATION	321 à 324
SERVICES	341 à 350
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce
signalez:

375-8888

Nos annonceurs sont priés de
vérifier la première parution de
leurs annonces.

Notre journal se rend respon-
sable d'une seule insertion er-
ronnée.

Toutes erreurs, annulations,
doivent être soulignées avant
16 h pour être corrigées ou an-
nulées le lendemain.

(lundi au vendredi)

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ATTENTION VENDEURS URGENT

Besoin de 2 beaux duplex, secteur St-Luc,
St-Joseph et 2 bungalows secteur St-Luc et
St-Eugène. Clients qualifiés.

TONY VAN DOORN
La Capitale 378-8461

AU 122 BALZAC, MAISON À VENDRE

8 pces, style moderne, beaucoup d'extra.
Taxe d'amél. loc. payée (1,550\$ annuel).
Prêt 6.9%. Échangerais pour immeuble à re-
venus, agents s'abstenir.

Inf. 372-8029 jour ou 378-7118 soir.

**TA 1^{re} MAISON
Brissette
s'en occupe...**



La Capitale

La Capitale

Un sceau d'excellence signé...

Hugette Brosseau

378 8461

201C12404

**VENDEUR
DU MOIS
EN FÉVRIER**

Tony Van Doorn

LE PROFESSIONNEL

Achat - Vente
Échange
Immeubles à revenus
ÉVALUATION GRATUITE

378-8461 378-0469

La Capitale Maître courtier inc. 201C12405

**LYNE
MONGEAU**

378-8085

Le Permanent
Estrie inc. ctr.

Acheteur ou Vendeur
L'IMPORTANT
c'est d'être bien
SERVI!

201C12475

**MICHEL
MAILHOT**

378-8461

La Capitale
maître courtier inc.

Terre de 80 acres située en
plein coeur du futur développe-
ment de la ville de Granby avec
établière. Considérerait échange
avec immeuble à revenus.

**Rue Lansdowne: s.sol fini, 3 c.c., tout près du
lac Boivin.**

Condo, face à lac Boivin, foyer, moderne et aéré.

201C12403

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CONDO À VENDRE Lac Boivin, rez-de-
chaussée (coin privé, accès facile), aire ou-
verte, verrière, foyer, bain tourbillon, 2 c.c.
avec walkin, 2 stationnements, remise int.
et ext., idéal pour couple ou retraités.

Prix 79,000\$, sans agents.
Sur rendez-vous, 375-0308

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR

Maison neuve de style moderne, à un prix
très compétitif, avec garantie de 5 ans de
l'APCHQ. Elle est à visiter absolument.

Info: 539-5128

MAISON 7 1/2 PIÈCES, PRÈS DU LAC BOIVIN en-
tièrement rénovée, beaucoup d'inclus. Prix
73,000\$. Inf. 375-4857

PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE

JUMELÉ 4 1/2, foyer, sur le bord du lac à Wa-
terloo, près de la plage. À louer avec option
d'achat. Jean-Guy, 539-3150

SECTEUR GALERIES: Bungalow impeccable,
3 c.c., abri d'auto, piscine et en plus dans le
prix. Faites vite!

REPRISE: Bromont, éval. 235,000\$, laisse-
rait pour 150,000\$. Fantastique.

RUE PARÉ: Petit cottage à rénover, terrain
50x130, 40,000\$.

CURTIS SKINNER 378-8461

La Capitale Maître courtier inc.

ST-ALPHONSE, constr. 91, grand 5 1/2, 2 s.
bain, pl. bois franc, plafond cathédrale avec
puits de lumière et bien plus!

Info: 378-9571

À GRANBY par le propriétaire, bung. 24x40,
2+1 c.c., s-sol fini, piscine, comb. lente,
beaucoup d'inclus, secteur parc industriel,
78,000\$. Inf. 378-3273

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VOS RECHERCHES SE TERMINENT ICI.

BROMONT: bung. 5 1/2 pces, constr. 87, toit
semi-cathédrale à piliers, fenêtres mani-
vèle, rampe en chêne, aucun comptant re-
quis. Crédibilité du client acheteur. Petite
échange considérée. Impossible de ne pas
devenir propriétaire de cette maison. Libre
1er juillet. Appelez immédiatement pour
une visite.

UN REFUGE 4 SAISONS

BROMONT: condo 1er palier, 4 1/2 pces, près
des pentes de ski et du golf, 2 c.c., 2 s.d.b.,
foyer, planchers tuiles céramiques ita-
liennes, piscine, loué présentement 475\$
ms jusqu'au 30 juin 95, éval. agréé 55,000\$,
comptant minime, petite échange consi-
dérée. Qu'avez-vous à offrir?

Diane Poulin, 777-0188

page: 1-553-2227.

Immeuble Pro-Max courtier.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

INVESTISSEURS

Duplex neuf, garantie 3 ans sur revenu de
loyer, réparations et entretien.

Doublez votre mise de fonds de 15,000\$ en
3 ans. 375-0422

4 LOGEMENTS, 5 1/2 chauffage électrique,
rénové, logement libre à l'acheteur,
132,000\$. Info: 949-4788, Guy.

À ÉCHANGER: 12x4 1/2 hors sol, constr.
1980. Qu'avez-vous à offrir?

CURTIS SKINNER 378-8461

La Capitale Maître courtier inc.

VOTRE SPÉCIALISTE RÉSIDENTIEL

Pour vente ou achat
7 jrs/7

FRANCINE LÉGARÉ
378-8461

La Capitale Maître ctr.

201-C12406

EXPÉRIENCE ET COMPÉTENCE À VOTRE SERVICE

- Immeubles à revenus
- Résidentiel

Yves Forand

375-5148

378-4120

RE/MAX
professionnel inc. ctr.

NOS VEDETTES LA SEMAINE !



VUE SUR LE LAC BOIVIN, maison de 3 cham-
bres à coucher, + le revenu d'un 3 1/2, 375\$/
mois. **UNE OPPORTUNITÉ !**



BEAU JUMELÉ, constr. 1987, facile d'entre-
tien, planchers de bois franc partout, 3 cham-
bres à coucher ! **DANS LES 77,000\$!**



Près de Granby, DUPLEX, ÊTRE PROPRIÉ-
TAIRE EST MAINTENANT FACILE ET PEU
CÔUTEUX. Pour louer dans ce 5 1/2 cela vous
coûtera seulement 380\$ par mois. **N'ATTEN-
DEZ PLUS !**



**Près de Granby, CHARMANTE N'EST-CE
PAS ?** Très beau style de maison dans un sec-
teur résidentiel agréable à vivre. **IMPECCA-
BLE !!**



TOUT PRÈS DE GRANBY, logez-vous à très
bon prix. Terrain magnifique avec arbres mû-
res ! Profitez des taux d'intérêts très bas. **UNE
VISITE ?**



**À 10 minutes de Granby, VOUS CHERCHEZ
À VOUS LOGER DANS UNE DUPLEX**, celui-
ci a 5 pièces et IL VOUS EN COUTERA 350\$
par mois seulement.



**Près de Granby, CHARMANTE N'EST-CE
PAS ?** Très beau style de maison dans un sec-
teur résidentiel agréable à vivre. **IMPECCA-
BLE !!**

**PIERRE
BELLEFLEUR 378-4120**

LE SERVICE AVANT TOUT

RE/MAX
professionnel inc. ctr.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

★★★ RÉSIDENCES ★★★

• 394-GRANBY: Haut de Ville, bungalow brique, 3 c.c. avec salle à diner séparée, beaucoup de fenêtres, sous-sol en partie fini. Super terrain avec arbres matures. Prix 89,000\$ NÉGOCIABLE.

• 391-GRANBY: Haut de Ville, propriété de prestige, construction de haute gamme, fenêtre Pella, 2,200 p.c. habitable, garage. Terrain de 24,900 p.c. boisé. Pour clients sérieux. EXCEPTIONNEL.

• 373-CANTON: Grande résidence de 7 c.c. avec entrepôt de 26x50, hauteur 12 pi. et un autre immeuble récent pour petits commerces de 20x40 de 2 étages. Partie louée actuellement. PRENDRAIT ÉCHANGE.

• GRANBY: Cottage moderne, 3 c.c. bois franc, salle à diner séparée, grande cuisine avec patio adjacent, salle de bain moderne avec douche séparée. Garage isolé et sous-sol fini. Secteur recherché. Faut voir. IMPECCABLE.

• 369-CANTON: Propriété unique de 1,500 p.c. habitable, avec un immense patio et un garage double. Architecture recherchée avec un cachet particulier, très moderne et très éclairée. SUPERBE VUE. PRIX RÉDUIT.

• 352-CANTON: Grande propriété, 3+1 c.c. avec garage, piscine creusée, remise sur terrain, avec arbres matures. Endroit privilégié. FAUT VOIR.

• 367-CANTON: Bungalow à aire ouverte, split, toit cathédrale, 3+1 c.c. bois franc, sous-sol fini, échangeur d'air. EN BAS DE 100,000\$. TRANSFERT.

• 368-CANTON: Bungalow pierre et brique, 2 c.c. foyer, poêle à bois, abri d'auto, terrain boisé. Impeccable. Prix demandé 81,000\$ négociable. FAUT VENDRE.

• 488-NOUVEAU! CANTON: Cottage récent, 3 c.c. 2 S.D.T., S.D.L. séparée, bois franc partout, foyer, thermo-pompe, garage, sur grand terrain boisé. PROPRIÉTÉ IMPECCABLE. Une visite s'impose.

• 489-NOUVEAU! GRANBY: Secteur des Galeries, bungalow brique, 3+1 c.c. planchers bois franc, foyer, sous-sol fini avec toilette et douche, combustion lente, sortie extérieure, abri d'auto et garage détaché. IMPECCABLE.

• 474-GRANBY: Bungalow tout brique, 2 c.c. avec appartement 3 1/2 pièces adjacent. Grand terrain. Prix demandé en bas de l'évaluation. TRANSFERT.

• 439-ST-ALPHONSE: Bungalow récent, 2+1 c.c. bois franc, moderne, à palier, immense patio, garage 30x30 pour 3 voitures. Grand terrain. A VOIR! En bas de 100,000\$.

• 492-NOUVEAU! GRANBY: Bungalow tout brique, avec abri d'auto, 2+1 c.c. bois franc, sous-sol fini avec FOYER. TERRAIN AMÉNAGÉ privé. Secteur recherché. CLAUDE FOURNIER CTR. 378-8461 La Capitale Maître courtier inc.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

• REPRISE DE BANQUE 12x4 1/2, en brique, bonne condition.

• PRÉS HÔPITAL, 2 x 5 1/2, en brique, condition A-1.

• CANTON: 3 x 4 1/2 + atelier-garage, terrain COMMERCIAL.

• 2X5 1/2 PCES, luxueux, foyer, bois franc, taxe amél. loc. payée, prendrait en échange maison dans le canton.

ANNE OUELLET, 378-8461 ou 263-6359 La Capitale Maître courtier

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

- BROMONT: M.mobilière, 4 1/2 pces, à 21,000\$ seulement. Logez-vous pour moins que votre loyer.

FRANÇOIS POTVIN, 375-1439, 378-4120 Re/Max Prof. courtier

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE maison mobile 14x65, 5 1/2 pces, 3 c.c., très propre. Agents s'abstenir. Info: 776-6121

MAISON MODULAIRE 1988 14x56, 2 c.c., patio 12x12, cabanon isolé, aménagement paysager, très propre, comme neuve, prix intéressant! 539-2539 ou 372-5055 Robert

MAISON UNI-MODULAIRE produit Nabco, en démonstration à partir de 39,400\$. Terrains à vendre ou à louer, 8,000 p.c.a., eau, égouts, ligne électrique, entrée pour 2 autos, lampadaire et semelle de ciment de surface pour seulement 9,800\$. Au 1313 Denison Est, Granby, 375-3253

209 TERRES-FERMES À VENDRE

A ROXTON POND, PAR LE PROPRIÉTAIRE Mini-ferme sur 28 arpents, 2/3 boisé, maison 2 étages 24x48, idéale pour bricoleur, avec petite écurie, piscine creusée, beaucoup d'inclus, très près du golf. Au prix de l'évaluation municipale. 378-6432

EN CAMPAGNE COTT. 4 C.C., dans les 50,000\$, coût des taxes 345\$/an, à 20 min. de Granby. FERMETTE 21 acres avec cott., garage, grange 28x48, plus petite sucrerie. MAISON MOBILE, avec son terrain, champ épuratoire, fosse refait, prix 23,900\$. FERME 60 acres, cott. en pierre, foyer, grange 100x30, c'est à voir! Très beau sentier, construction spéciale.

DENIS GUILLETTE Century 21 Haut de Gamme Inc. Conseiller en ferme 372-2493 - 378-2121

210 COMMERCES À VENDRE

TRÈS BON DÉPANNEUR AVEC BOULANGERIE, excellent secteur, chiffre d'affaires 760,000\$, avec videuse, très récent. Possibilité d'échange.

VOUS AVEZ 30,000\$ COMPTANT, dépanneur bien établi avec local de 1,200 p.c.a., loyer de 675\$/mois, chauffé, éclairé, 64,500\$. Incluant équipement et inventaire. On veut vendre!

CANTONS DE L'EST, restaurant 60 places, bâtisse et équipement de 5 ans, chiffre d'affaires 300,000\$. Près des centres de ski. Cause départ pour l'étranger. Clients sérieux seulement.

GUY-PAUL GUERTIN, 378-8461 La Capitale Maître courtier inc.

221 HYPOTHÈQUES

ARGENT DISPONIBLE RAPIDEMENT

- 1re et 2e hypothèques
- résidentiel
- commercial
- industriel
- prêt personnel
- marge de crédit
- planification financière
- redressement de PME

Téléphonez au

1-465-2421

ou si occupé

1-672-5452

ainsi que soirs et fins de semaine

Groupe financier Courty inc.
Courtier licencié
À conserver au besoin

241 APPARTEMENTS À LOUER

AAA CENTRE-VILLE 1 1/2 meublé à 250\$; 2 1/2 moderne, meublé et câble à 280\$; 2 1/2 chauffé, meublé et câble à 295\$. 3 1/2 meublé à 295\$/320\$. 3 1/2 luxueux semi-meublé (poêle, frigo, lav., séch.) 395\$; 4 1/2 semi-meublé à 350\$. Info : 378-4121

APP. 3 1/2, meublé ou non, frais peint, libre. Situé 645 Ste-Catherine. Inf. 372-7633

APP 3 1/2 À LOUER à 295\$ par mois. Info: 378-7659

A LOUER LUXUEUX grand 4 1/2, moderne, beaucoup de rangement, lave-vaisselle, bain romain, et plus encore. 375-9172, 777-1109, 539-5128

A 303 ST-CHARLES SUD: beau grand 3 1/2, meublé, eau chaude, porte-patio, libre imm. et juillet. 370\$. 378-4486

CENTRE-VILLE 1 1/2-2 1/2-3 1/2, MODERNES Meublés, salle de lavage, aspirateur central, intercom. AUSSI 4 1/2 dans duplex Inf: 375-6495

GRANBY 2 1/2-3 1/2-4 1/2 LIBRES

Meublés ou non, très propres, porte-patio, tranquilles, stationnement. Inf. 378-1328 ou 378-2257

ST-CÉSARE: 3 1/2 meublé, propre, porte patio, prise extérieure, balayeuse centrale, salle de lavage. 378-1328, (sans frais)

GRAND 3 1/2, CENTRE-VILLE, rue Notre-Dame, près du Cégep, meublé, lav-séch. comprises, 360\$/mois. Inf. 777-1366, 379-5202

IMMÉDIATEMENT OU PLUS TARD 2 1/2, très grands 3 1/2, meublés, chauffés ou non, eau chaude, tranquille, s. lav., balcon, près centre-ville ou parc ind. AUSSI 4 1/2 (sixplex), 5 1/2 (duplex). 375-7735

PROMOTION SUR PLACE A BROMONT: 3 1/2-4 1/2 meublés ou non, piscine chambre de bronze Au 11 CHAMPLAIN, 534-1167, 534-5682

PRÈS DU CÉGEP endroit tranquille, 3 1/2 semi-meublé, libre immédiatement, 290\$/mois. 535-6585

SECTEUR HÔPITAL, sous-sol tranquille, très grand 2 1/2, meublé, libre 1er avril. Références demandées. 372-3532

1-1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2 meublés ou non centre-ville Inf. 776-7302

2 1/2 propre, 295\$ par mois, libre immédiatement, 726 Principale. 375-0791 ou 378-1772

3 1/2 PCES MEUBLÉ, stationnement et entrée privée, déneigé, tranquillité assurée, près des Galeries, 462 BOURGET, 295\$/mois ou moins, avec références. Inf. 375-9646

241 APPARTEMENTS À LOUER

★ 3 1/2, 295\$ à 335\$ ★

Meublé, Chauffé, Éclairé

Porte-patio, Balcon

Près de polyvalente, école des adultes, pas d'animaux, libres, références exigées.

175 boul. Fortin app. 4, 777-7058 1130 Simonds Sud, 378-1624

PROPRIO : 375-9858

3 1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ éclairé, au centre-ville, très propre, libre immédiatement, 328\$ par mois. Info: 378-7422

3 1/2 meublé moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, rue Viger, 776-6749, 375-0791

718 PRINCIPALE, APP. 6 à GRANBY, 3 1/2 meublé moderne, chauffé, eau chaude fournie. Inf: 375-2993, 375-0791

243 MAISON À LOUER

DUPLEX NEUF, grand 4 1/2 pces, moderne, insonorisé, béton, vue sur la ville, entrée et terrain privés, arrière du Perrette coin Denison et St-Charles Sud, à partir de 485\$ par mois, 375-9646

MAISON MOBILE À LOUER, ou à louer avec option d'achat, 2 c.c. Libre imméd. Inf. 378-0213

POUR AVRIL, BORD LAC Roxton Pond, tout brique, avec s.sol, 2 p.patis, foyer, plage, tous les services. Info: 375-7735

SUPER "DEAL", SEMI, impeccable, 3 étages finis, bois franc, terrain avec piscine, bon prix. Info: 378-3221 laissez message à Francine.

1er JUILLET, 625\$ PAR MOIS ou à vendre, 75,900\$ dans Canton, constr. récente 1987, 2 c.c.+ 1 c.c. au s.sol, située à 5 km du boul. Bouchard par Dufferin, direction Roxton Pond, au 234 Marquis. 378-5601

244 LOGEMENTS À LOUER

AAAAA CENTRE-VILLE, pas besoin d'auto, 1x2 1/2 pces meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois Carmen, 375-7652

AAAAA 4 1/2 - 325\$ possibilité chauffé, éclairé, 70\$ de plus par mois, frais peint, porte-patio, balcon, 2e plancher, situé au 175 BOUL. FORTIN app. 6 à Granby. Inf. 375-9858, 777-7058

AAAAA 4 1/2-5 1/2, beaux logis, propres, dans plusieurs bons secteurs de Granby, prix intéressants, 375-5148

AAAAA 4 1/2, TRANQUILLE, pour juin ou juillet, près des services, 350\$. Au 311 DENISON O. 372-6851

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA-GRAND 5 1/2 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

244 LOGEMENTS À LOUER

AAAAA 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2, secteur lac Boivin. VENEZ VOIR! Prix intéressants. Inf. 375-3217

AAAA, 4 1/2, 1er plancher, très propre, face à l'église St-Luc, idéal pour personne retraitée, libre imm. ou 1er JUIL. 777-1368.

AAAA- 3 1/2 MEUBLÉ OU NON et 5 1/2 dans triplex, 4 1/2 dans 6 logis, près des Galeries, secteur recherché, propre, près de plusieurs commodités. Libres 1er juillet. Une visite vous convaincra. Info: 777-5419

AAAA- 4 1/2 DANS SECTEUR EXCEPTIONNEL rue très paisible, à 2 pas des Galeries, idéal pour retraité. Balcon, porte-patio, comptoir lunch, ménage fait à neuf, 395\$ par mois. Info: 372-3590

AAAA SECTEUR DES GALERIES, gr. 4 1/2 inson., fr. peint, remise int., intercom, concierge. PRÈS DU CÉGEP, gr. 3 1/2, t.b. condition, imm. et juil. 372-0659, 777-0730

ABORDABLE ET IMPECCABLE 3 1/2 rez-de-chaussée, logement très propre, dans imm. récent, asp. central, armoires mélamine, intercom, etc. Inf: Prop. 378-5510 ou 372-9884. Concierge, 378-0239.

APPARTEMENTS rénovés à neuf, Cowansville, 3 1/2-4 1/2-5 1/2, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, tapis, intercom, entrée lav. séch. piscine, parc, 266-0369

ATTENTION - ATTENTION très bon spécial DANS IMMEUBLE NEUF grands 3 1/2-4 1/2-5 1/2, ascenseur Inf: 375-7428, 777-9543, 777-6356

AU 281 ET 285 ST-CHARLES S. grands 4 1/2 (6 logements), libres imm. et juillet. 370\$ à 385\$. 378-4486

AU 412 ST-JEAN, logis 4 1/2, dans bas de duplex, libre imméd. frais peint. Inf. 372-4380

★ A-GRAND 3 1/2, 4 1/2 MODERNE ★ libres imm. avril, mai, juin, juillet. 3 1/2-4 1/2, semi-meublé, libre imm., comptoir-lunch, style condo, très éclairé inst. lav-séch. dans 3 1/2

124 Laurent, 467 Fournier, 275 Simonds 51 PINARD - 372-2474

A GRANBY, 4 1/2, remises int./ext. arm. mél. blanches, tranquille, propre. Imm. ou 1er juillet. Inf. 378-8287, 372-4016

A GRANBY, BEAU 5 1/2 435\$/mois. Au 585 Cowie, 375-2176

A LOUER, BOURGET OUEST, grand 4 1/2, très éclairé, endroit paisible, dans un 6 logements, 2e étage, près de tous les services. 375-4498

A LOUER, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 près Galeries planchers bois franc, beaucoup d'espace vert, serv. conciergerie. Inf. 372-6186

A SOUS-LOUER 4 1/2, face de la nouvelle polyvalente, très bonnes conditions à discuter. Inf. 776-6650

A SOUS-LOUER pour le 1er avril ou plus tard, 4 1/2, 350\$/mois au 311 Denison O. app. 6., près tous services. 378-3620

BEAU 5 pièces, libre, propre, près Woolco, au 49-A St-Joseph, 2e étage, prix 390\$ par mois. 372-2458 ou 508-222-7823

DANS UN 4 LOGIS rue Delorme, grand 4 1/2 nouvellement décoré, de toute beauté. Faut voir! Info: 375-0791, 378-1772.

DERNIER GRAND 3 1/2 bien éclairé, foyer, lavais. très tranquille, 66 St-Charles S. 1 mois gratuit. 375\$. 3 1/2 avec bain tourb. 405\$. 777-0244, 372-1636

GENS À LA PRÉ-RETRAITE ou à la retraite ou dame seule: Immeuble tranquille et sécuritaire, grand 4 1/2 luxueux, armoires en chêne, balay. centrale, beaucoup de rangements, bien ensoleillé. Décorez à nos frais. Info: 378-3472, 375-0791.

GRAND 4 1/2, avec galerie et porte-patio, 2 lockers, stationnement, déneigement, 2e étage, au 457 REYNOLDS, 390\$. Libre 1er juillet. 378-6103

GRAND 4 1/2 paisible, très propre, face au Galeries, sur grand terrain. Semi-détaché, 1 c.c., sous-sol fini, 2 s. bain, grand patio, rue Babin, 560\$. Info : 378-8976

IMMEUBLE FATIMA situé 75 Fatima, près de tous les services, 4 1/2-5 1/2

Libres imm. Poss. mois gratuit Locataires sérieux seulement. Inf. 777-5923

LIBRE IMMÉDIATEMENT 4 1/2 et 5 1/2 au 104 et 110 PINARD à 2 pas de la nouvelle polyvalente ménage impeccable endroit paisible - prix compétitif Info: 378-3173

LOGIS 4 1/2, chauffé, très calme, BOUL. MONTCALM, 3e étage, planchers bois franc. 375-6844

LOGIS 4 1/2, frais peint, au 350 LANGLOIS, libre immédiatement et en mai et juillet. ET 4 1/2 au 185 St-Urbain. Inf. 372-7633

LOGIS 5 1/2, en face de l'hôpital, très éclairé, chauffé, libre immédiatement, 560\$. 372-6055

244 LOGEMENTS À LOUER

RUE MAISONNEUVE grand 4 1/2, cuisine 12x20, salon 12x14, armoires en chêne, beaucoup de clarté, imm. tranquille. Info: 375-07

247 LOCAUX A LOUER

BROMONT
Local à louer
rue Shefford
200 pi. ca.
378-9583 poste 304
(jour)
263-7124
(soir)
247c12330

251 CHAMBRES A LOUER

A LOUER CHAMBRE MEUBLÉE, chauffée, avec frigo, cuisinière, lavabo et lav.-séch., entrée privée, endroit tranquille. 375-2176

252 CHAMBRES ET PENSION

LES RÉSIDENCES DU MONT
Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin. Infirmerie sur place. Ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684

254 ENTREPÔT/ GARAGE A LOUER

1,300 pc. d'entrepôt
Commercial à louer, libre 1er avril.
Info: 375-0323

256 BUREAUX A LOUER

SECTEUR PROFESSIONNEL DE LA RUE ROBINSON, air conditionné et chauff. compris, immeuble récent, stationnement. Inf. 375-0791

257 DEMANDE A LOUER

RECHERCHE FERME À LOUER, pour pacage de 10 à 15 vaches à boeuf. Dans limites 50 milles de Granby. Inf. 378-9909 ou pagette 1-556-1527

262 MEUBLES A VENDRE

VENTE ET ACHAT
Meubles, appareils ménagers
Info: J. Pontbriand,
2267 AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
(514) 372-2450 ou (514) 378-2317

263 PERDU

PERDU LUNDI SOIR, au Centre Hospitalier de Granby ou entre rue Paré et Boul. Leclerc, près de pharmacie Frontenac, un bandeau en fourrure de couleur mauve pâle avec velcro noir. Info: 372-7266

265 ANIMAUX A VENDRE

CHIOTS Rottweiler enregistrés, vaccinés, vermifugés, 8 semaines. 293-7436
CHIOTS Shishtzu pure race; ÉPAGNEUL brun pâle, tous vaccinés, vermifugés. Inf. 293-7436

POULETTES PRÉSENT À PONDRE race Warren (rouges). Inf. après 18h au 469-4063
RECHERCHE couple d'ois chinois, blanc, ou 1 mâle chinois blanc. 819-864-9878

271 DIVERS A VENDRE

ACHETONS ET VENDONS de tout ou presque
Toute sorte de marchandise
Articles de maison, vaisselle, jardin.
Également: Faillites, successions, surplus de manufacture et faisons encans:
LES MERCREDIS et VENDREDIS SOIR
au 1154 CHEMIN KNOWLTON
Pour tous genres d'encans:
ENCANTEUR BENOIT
263-2708 OU 263-5660
ARTICLES DE BAR et de cuisine de restaurant. A voir au 903 Principale, Roxton Pond.
A VENDRE: Mobilier de cuisine très propre et mobilier chambre neuf, blanc.
Inf. 776-6650

BANC EXERCICE York plus poids en fonte, très bon prix, 297-3711
BARILS DE PLASTIQUE acier, bois et carton de différentes grandeurs pour diverses utilisations. Chaudières de plastique 3 et 4 gallons. (514) 772-5273
BASSINETTE et bureau ainsi que matelas. Inf. 548-2809 demandez Denise après 18h.

HOROSCOPE

BÉLIER

 du 21 mars au 20 avril

Vous rencontrez une personne extraordinaire. N'ébruitez pas trop votre joie. Une invitation vous suggère une action. Chagrin vite consolé. Tenez bien vos résolutions. Un cœur répond au vôtre.

TAUREAU

 du 21 avril au 20 mai

Une idée jaillit spontanément. Vous avez des yeux pour voir. Ne vous fiez pas aux apparences. Chat échaudé craint l'eau froide. Inutile de vous presser, il faut bâtir solide.

GÉMEAUX

 du 21 mai au 21 juin

Vous considérez un changement. Les rôles s'estompent. Vos talents sont utilisés à bon escient. Vous vous acquittez d'une obligation. Impossible d'obtenir quoi que ce soit d'une personne. Un incident est inouïable.

CANCER

 du 22 juin au 22 juillet

L'espérance a sa raison d'être. Quelqu'un se fait valoir à juste titre. Explication tardive. Vous devez appliquer les freins. Ne vous bercez pas de chimères. L'intérêt augmente.

LION

 du 23 juillet au 23 août

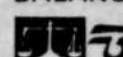
Un souvenir vous plaît. L'effet ne répond pas toujours à la cause. Ne cherchez pas midi à quatorze heures. Prenez les choses froidement. Il ne faut pas lâcher la bride.

VIERGE

 du 24 août au 22 sept.

Une matière demande considération. La partie est belle. Une chose est partagée. Fi de la critique. Vous avez des loisirs charmants. Nouvelle contredite. Il vous faut de l'encouragement. L'autre sexe vous accueille avec empressement.

BALANCE

 du 23 sept. au 23 oct.

Soyez prêt à toute éventualité. Une conséquence découle d'une certaine action. Un être vous fait réfléchir. On remarque votre adresse. Allez toujours de l'avant. L'autre sexe vous étudie minutieusement.

SCORPION

 du 24 oct. au 22 nov.

Vos opinions valent celles des autres. Une entreprise vous accapare. Vous réalisez une chose quasi impossible. Séparation momentanée. Ne précipitez rien. Nouvelle plutôt étrange.

SAGITTAIRE

 du 23 nov. au 21 déc.

Votre jeu se lit comme un livre ouvert. Ne vous enlisez pas dans la routine. L'évidence ne saurait se nier. L'intimité est une bien douce chose. Affaire urgente. Préparez-vous à une surprise.

CAPRICORNE

 du 22 déc. au 20 janv.

Vous avez des paroles rassurantes. Un ami se rend utile. Servez-vous de votre diplomatie. L'autre sexe semble mystérieux. Une rencontre inespérée s'effectue. Il faut vous montrer entreprenant.

VERSEAU

 du 21 janv. au 19 fév.

Le torrent vous emporte. Vous constatez une vérité. On partage votre affection. Vous êtes de plus en plus patient. On attend un mot de vous. Votre finesse s'exerce. Vous vous exprimez bien.

POISSONS

 du 20 fév. au 20 mars

Les heures vous justifient. On vous dit de belles choses. Vous évitez une crise. La bouche parle d'abondance du cœur. Votre choix est parfait. Vous cherchez une certaine personne.

MOT MYSTÈRE

1100 7 lettres

Le mot clé: Joyeuses Fêtes !

abondance	célébré	enfant	image	présence
aime	chaleur	espoir	joie	promesse
amitié	cher	estime	joyeux	reçu
amour	ciel	fête	lien	repos
année	content	fier		saison
attendu	date	fin	main	salut
avenir	décembre		merci	santé
beau	décoré		message	seul
bien	désir	galeté	Noël	souhaite
bonheur	donne	grand		temps
brave	émol			voeu
carte	émotion	harmonie	paix	

Solution du problème précédent: cadeau

U	C	E	R	C	H	E	R	A	T	T	E	N	D	U
D	A	R	E	P	O	S	L	U	E	S	U	A	P	M
E	R	I	H	U	R	N	I	F	D	T	T	L	E	E
C	T	N	A	F	N	E	T	N	D	E	E	R	A	S
E	E	E	R	I	O	P	S	E	O	E	C	I	A	S
M	B	V	M	G	E	S	T	E	N	I	V	O	A	A
B	R	A	O	P	R	E	O	E	N	T	T	A	R	G
R	G	E	N	S	S	N	C	U	E	C	C	O	R	E
E	I	T	I	M	A	E	R	N	H	H	E	A	M	B
J	L	E	E	F	L	I	I	U	A	A	N	O	A	E
O	E	N	M	E	C	L	S	L	E	D	I	N	E	R
Y	O	T	B	I	E	T	E	O	N	H	N	T	J	U
E	N	R	E	M	T	U	D	I	N	E	N	O	E	O
U	E	L	I	F	R	S	A	E	E	A	I	O	B	M
X	I	A	P	R	O	M	E	S	S	E	V	B	B	A

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Démembrement - Ancienne mesure agraire.
- Orque - Cri sourd d'un homme qui frappe avec effort.
- Écrit constatant un acte juridique - Embarras.
- Masse arrondie de quelques cellules sécrétrices - Espèce.
- Éruceras - Conjugue.
- Bière anglaise - Marque le début de.
- Cube - Allécha - Américain.
- Liquide utilisé pour la conservation du bois.
- Dieu guerrier scandinave, maître du Tonnerre - Répaire - Face d'un corps polyédrique.
- Partie où la jambe se joint à la cuisse - Repentir.
- Avive - Inesthétique.
- Baie des côtes de Honshu - Flattes avec excès.

VERTICALEMENT

- Suite de détonations - Joyeux.
- Qui concerne l'élevage des abeilles - Utiles en laboratoire.
- Le dinornis en est un - Récit d'aventures imaginaires.
- Chambre - Équipage, appareil entourant un grand personnage.
- Bancoulier - Élimé.
- Gallium - Petite figurine

servant à décorer les crèches de Noël - De là.

7 - Vaste étendue désertique couverte de dunes - Agriper.

8 - Article - Le triton en est un.

9 - Confiserie - Dialecte chinois parlé au Jiangxi.

10 - Dodu - Amoureux de.

11 - Radium - Lança un projectile au moyen d'une arme - Poète grec de l'époque primitive.

12 - Ténacité.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2492

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	G	N	I	V	O	M	E	A	R	C
2	M	A	U	V	E	E	C	O	P	E	R
3	P	U	E	R	I	L	U	S	I	N	E
4	A	L	E	N	O	R	M	E	A	A	
5	V	E	R	A	G	U	E	R	R	I	
6	I	E	C	R	I	E	R	O	T	A	
7	D	E	C	I	D	E	S	M	U	R	S
8	E	V	I	T	E	Z	D	E	G	A	T
9	O	T	E	S	O	R	N	E	I		
10	I	L	E	S	P	R	A	T	O	C	
11	O	U	R	U	S	P	O	L	I	O	
12	N	E	A	N	T	I	S	E	R	E	N

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

271 DIVERS À VENDRE



DÉPANNÉUR DU SPORTIF

310, boul. Boivin, Granby 776-6697
(coin St-Antoine)

CANAPE-LIT beige, n'a jamais servi. Aussi panneau de grosse dentelle se pose sans draperie. Info: 293-3993, heures de repas.

ENFIN! LES EXPERTS DE L'ÉLECTROMÉNAGER USAGÉ

ÉLECTRO +

Ouvre ses portes au

391 BOUL. BOIVIN

Plus de 150 appareils

en inventaire

Meilleur prix en Estrie

avec garantie.

ÉLECTRO +

VENTE-ACHAT-RÉPARATION

PIÈCES NEUVES ET USAGÉES.

777-7127

EQUIPEMENT BAR LAITIER machine à crème glacée molle Taylor 3 têtes, congélateur 16 saveurs, fontainette à sundae, très bonne condition, 12,000\$.

(819) 565-5011 le soir.

(819) 565-1393 le jour, Mario

MEUBLES USAGÉS

En très bonne condition: mob. cuisine, de chambre, de salon, bureaux, tables salon. Machine à coudre. Plan mise de côté.

Livraison gratuite.

GAGNON BAZAR, 726 DUFFERIN, Granby 375-0517

MICRO-ONDES TOSHIBA en très bonne condition, 65\$; Mobilier de cuisine colonial comprenant chaise capitaine; 2 petits divans pour chalet dont un de coin 105\$ ch.; 2 lampes de cuisine colonial. 378-4301

MÉNAGE COMPLET à vendre ou séparément, plusieurs articles. A très prix. Cause: départ pour foyer. 378-0027 avant-midi ou soir.

POINTE ST-JACQUES

A Vendre

Buffet du

Samedi soir

Comprenant: soupe, salade, fesse de boeuf, fesse porc, rôti de veau, gigot d'agneau, pommes de terre, légumes, choix de desserts, thé ou café.

9.95 \$ p.p.

Cette offre prend fin le 16 avril 1994

Réervations: 372-2511

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TÉLÉVISEUR couleur, marque Philips, 14 po., peu d'usage, bonne condition. 777-1139

1 SLICER; 1 réfrigérateur à pâtisseries 8' vitré avec néon; Aussi lit baldaquin, avec miroir et bureau. Inf. 514-538-3311

2 TABLES DE SALON dont une laquée blanche avec bande de cuir noir, 60\$ pour les deux. 375-3236

À CONSERVER, achèterais antiquités de toutes sortes, succession. Payons comptant. Cowansville 266-0980

273 MARCHÉ AUX PUCES

ATTENTION! ATTENTION!

L'encan du samedi soir recommence avec nouvelle salle plus grande, nouveaux encanteurs Stéphane ou Gilles. Accepte de tout de la cave au grenier, débutant samedi 5 mars à 19h30. La réception de marchandise du lundi au samedi 17 heures.

Bienvenue à tous!

Aussi nouvel encan de meubles et d'animaux tous les dimanches après-midi à 13h30 au même endroit, débutant le 6 mars. Encanteur Richard de retour à Granby. Aussi encore quelques kiosques à louer. Où ça? Au Marché aux puces Dimensions Soleil, au 1557 Principale, Granby, pour informations 372-3030

271 DIVERS À VENDRE

Vente d'articles de sport usagés

- Équipement de hockey
- Équipements de ski
- Etc.

310, boul. Boivin, Granby 776-6697
(coin St-Antoine)

L108530

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM Westbury, 5 morceaux, 2 cymbales, Hi-hat, amplificateur PEAVEY Combo 300, capacité 200 watts. Inf. Christian au 372-8391

289 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DE CONSTRUCTION non blanchi: 40 mcx 2"x10", 74 mcx 2"x10"x14", 32 mcx 2"x10"x16", 200 pi. linéaire de 2"x6". Après 18h. 539-3606

301 PERSONNEL DEMANDE

ASSOCIÉ(E) DEMANDÉ(E) pour ouvrir clinique dans traitements de peau. Léger capital, profits incroyables.

Curtis Skinner 378-8461

La Capitale Maître courtier inc.

ATTENTION!

Temps PARTIEL ou COMPLET

Faites de 1,000\$ à 3,000\$ en vendant les biscuits diètes Lifestyles. 378-0907

Offre d'emploi Vendeur ou Vendeuse

Exigences :

- Connaissance de la vente de meubles
- 3 ans d'expérience minimum
- Expérience en décoration
- Être disponible les fins de semaine
- Bilingue serait un atout

Faites parvenir votre c.v. à :

**La Voix de l'Est
Casier no 2405
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4**

301-C13018

Compagnie fabriquant des boîtes de carton ondulé a présentement besoin d'un CHAUFFEUR de camion pour transport local et longue distance.

La personne pourra être appelée à charger ou à décharger son camion.

Exigences :

- Trois ans d'expérience
- Bilinguisme
- Carte de compétence pour conduire un camion-remorque de 48 pieds.

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae au :

**Casier no 335
Granby (Québec)
J2G 8E5**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi. 301-C13008

301 PERSONNEL DEMANDE

A MARIEVILLE, OUTILS GLADU Fabricant d'outils de coupe recherche un machiniste C.N.C. ou technicien de génie mécanique pour opérer fraiseuse 5 axes pour un poste de nuit. Envoyez C.V. avant le 18 mars 94, au 2200 Ave Industriel, Marieville, QC, J3M 1J5

BARMAID DEMANDÉE au Manoir Capri à Lawrenceville, à temps partiel. Info: 535-6304 demandez Marie.

BESOIN D'UNE GARDIENNE la fin de semaine, de midi à minuit, samedi et dimanche, secteur rue Hébert. Info: 375-4535

CLINIQUE DU PNEU

515 Principale, Granby

est à la recherche d'un

MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE

Dans les domaines suivants: direction, silencieux, freins, et alignement sera un atout. Le salaire selon les compétences. Joindre un c.v. à votre demande.

COIFFEUSE DEMANDÉE au salon Le Figaro. Se présenter en personne. 378-5844

CUISINIER AVEC EXPÉRIENCE Se présenter au restaurant Hollywood Deli et remplir un formulaire de demande d'emploi, au 452 Principale, Granby.

EMPLOI = EXPÉRIENCE

Vous êtes à la recherche d'un emploi mais vous n'avez pas d'emploi. Nous vous offrons cette expérience. Pour plus d'information, si vous possédez un D.E.C. communiquez avec le directeur du personnel, au 378-6447

LIVREUR DEMANDÉ, avec certaine expérience. Se présenter 478 boul. Boivin, Granby.

MASSEUSE DEMANDÉE belle apparence, avec ou sans expérience. Inf. 266-3788

PETIT OUVRAGE

pour jeunes de 7 à 14 ans

pour vendre des rameaux décoratifs et des stylos dans ton voisinage. Livraison à domicile. Commission et en plus une prime en cadeau si mérité.

Inf: 539-0300 Waterloo et ses environs; 378-1490 Granby et ses environs après 17 h; 546-2256 Acton Vale et ses environs.

PIZZA-MAN CUISINIER DEMANDÉ avec expérience. Se présenter au 754 St-Jacques.

RECHERCHE homme de maintenance pour petit centre commercial intérieur à Granby, avec 10 ans d'expérience, pour 4 jours par semaine. Contactez Jimmy au 375-8700

SERVEUSE demandée avec expérience seulement. Se présenter en personne au RESTAURANT PLUS, 1 boul. Mountain, demandez Colette Alexandre ou Daniel Fontaine.

TRAVAIL À DOMICILE, sur plain ou overlock, pour vêtements d'enfant 2 à 6X. Inf. 776-7944

343 SERVICES DIVERS

AIDE PROFESSIONNELLE

pour personnes âgées (magasinage, épicerie, visite chez le médecin, etc.). Contactez Louise au 534-5221

ARTISAN-MENUISIER FERAIT finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser. Inf. 378-8677

SERVICE

GUY COUTURE

RÉPARATION

- Laveuse
- Sécheuse
- Lave-vaisselle
- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Congélateur



Guy Couture

Service rapide à domicile 378-7222

L108869



SERVICE
C. LAROQUETTE

Réparation

d'électroménagers

- Laveuse
- Sécheuse
- Cuisinière
- Réfrigérateur

Spécialiste

du four micro-ondes

777-0770

343C12252

343 SERVICES DIVERS

DEMENAGEMENT Prêt à vous servir. Réservez dès maintenant au 378-7118 ou 372-8029

DU NOUVEAU!

AU BRONZAGE ULTRA-MODERNE "Esthétique", pose d'ongles 25\$. Remplissage 15\$. Épilation 1/2 jambe 9.99\$ Jambe complète 18.99\$ Faux-cils, masque et maquillage, etc... 375-1081 ou 375-0096

SPECIAL 120 MIN. TURBO 23\$ tx incl. 600 MIN. TURBO 100.15\$ tx incl. MAXIMA 100 MIN. 31.15\$ tx incl. 20 MIN. turbo, 10 MIN. facial 7\$ tx incl. Certificat-cadeau disponible 160 ROBINSON SUD, GRANBY 375-0096

FATIGUÉ, STRESSÉ, DÉPRIMÉ ?

Gâtez-vous un peu avec un massage suédois ou lymphatique: 35\$, forfait: 100\$. Cours intensif le dimanche: 125\$

Inf.: 777-4370, Mme LABBE

GRANDE VOYANTE FRANÇAISE voyance par tarot de Marseille. Téléphone pour rendez-vous, 293-3473.

JOINTS, PEINTURE.

Inf. 375-5066

J'OFFRE MES SERVICES POUR FAIRE TRANSPORT de fin semaine. Je possède une Chevy Van. Stéphane: 539-1849

MASSAGE DE DÉTENTE courtois et discret, Estrie et environs. Pour rendez-vous: 266-3788

MASSOTHÉRAPIE

Massage suédois, bougie auriculaire. Pour rendez-vous contactez

Nathalie 375-8701

PLANS DE MAISON sur ordinateur Consultation, préliminaire, plans finaux. Design et Technologie Alie Inc. 378-4560

POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION NEUVE OU DE RÉNOVATIONS, vous voulez du travail soigné, plein de compétence, appelez Sylvain au 375-8701

BOULAI ÉLECTRIQUE

Service de réparation

d'appareils ménagers

(toutes marques)

GRANBY ET RÉGION

(514) 777-5123

24/24 hrs.

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

343-L109385

348 SERVICES IMPÔTS

IMPÔT

- Particuliers
- Entreprises (États financiers)
- Traitement informatisé

M. Frank Moretti

M. Michel Dubois

Info: (514) 375-9260

IMPÔT

- Service d'impôt informatisé.
- Prix raisonnable.
- 20 ans d'expérience.

Pour GRANBY, ST-ALPHONSE et RÉGIONS 306, rue PRINCIPALE, St-Alphonse 375-5603

348 SERVICES IMPÔTS

Service Informatique P.B. Enr.

PIERRETTE BELAND

Tenue livres PME., états financiers, salaire, rapp. impôt, traitement texte. 375-1965

Rapport d'impôt (féd. et prov.)

... A prix imbattable



372-0090

348C12250

IMPOT

SERVICE:

Confidentiel, rapide et

professionnel

Consultation à domicile

M. Raynald Therrien

777-4545

348C12183

349 AGENCES DE RENCONTRE

POUR VOUS MONSIEUR qui voulez le changement occasionnel, une hôtesse est disponible pour vous. Sur rendez-vous 378-7929

363 ÉQUIPEMENTS

ENCAN

CHEZ D.M.E. inc.

1215 Dufferin, Granby

Le 17 mars 1994 à 10 h 30

Environ 20 tracteurs de toutes sortes et beaucoup de machineries agricoles seront vendus.

Info: 777-1227

364 MOTONEIGES

WILDCAT 700 ESI 1992, 2,300 milles, en très bonne condition, 5,200\$. Info: 295-2260 le jour, Paul.

365 MOTOCYCLETTES

ACHETONS MOTOS

Grand Prix

1-800-363-5000

YAMAHA 4 ROUES 1990, 2x4, 250cc, prix 2,700\$. Inf. 263-1142

3 ROUES HONDA 250, ATC, 1983, en très bonne condition, prix 900\$. Info: 293-3214

4 ROUES POLARIS 1993, 2 roues motrices, 615 km, prix à discuter. Info: 777-0486

348 SERVICES IMPÔTS

1993

PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT

1993

- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Informatisé
- 12 ans d'expérience
- Service rapide, personnalisé, confidentiel

SERVICE À DOMICILE pour les personnes âgées

PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

Communiquez avec **M. Marc Nadeau 375-4611**

368 CAMIONS

CAMION GMC SUBURBAN SLE 1989, diesel, équipement complet, comme neuf. Inf. 378-5013

FORD CUTAWAY 1989 15 pieds, diesel, bonne condition, aut., overdrive, 10,995\$. 378-2246

FORD LTD 9000, 1986, chaudière à neuf, moteur 350 Cummins 1991, 13 'over fuller' reconditionné, différentiel Eaton reconditionné, freins refaits à neuf, 4 batteries neuves, alternateur Blue Black neuf, tous 1 an garantie (factures disponibles). Demande 30,000\$. 293-7219 Linda ou Sylvain.

370 AUTOS

ACHETERAIS TOYOTA COROLLA ou Camry 4 portes, autom., 1987 à 1989, bon prix. Info: Gilles, 539-3435

A LOUER TERRAIN excellent pour vendeurs de voitures usagées, au centre-ville de Granby. 777-0990

BUICK SKYLARK 1992, autom. V6, 22,000km, tout équipé, 4 portes, couleur bourgogne, très propre. Inf. 375-4282

CHEVROLET CELEBRITY 1986, V6, tout équipée, 4 portes, 147,000 km, avec 4 pneus d'été neufs, très bonne condition, 1,600\$. 378-7695

FORD MUSTANG LX 1992, 5.0 L. 5 vit. tout équipé, moteur V8, blanc. Inf. 375-4282

HORIZON 1984, 4 portes, autom. peinture, freins et freins à main, silencieux, réservoir neufs (factures à l'appui), 1,500\$. Inf. 777-5939 Marco.

JETTA TURBO DIESEL 1990, GL, équipement complet, 106,000km. Inf. 378-5013

★★ LIQUIDATION ★★
SUZUKI SWIFT BERLINE 1993, 4 portes, blanche, aut., 35,000 km, garantie jusqu'en 1995, prix 8,850\$.

TEMPO GL 1993, 4 portes, aut., blanche, Edition Max, air clim., 28,000 km, bal. de garantie, prix 10,900\$.

FORD ESCORT FAMILIALE 1993, blanche, aut., air clim., bal. de garantie, 24,000 km, prix 11,850\$. 378-2246

NISSAN AXCESS 1990, camionnette 5 pass., 5 vit., tout équipée. Inf. 375-1814

NISSAN SENTRA 1992, 5 vit., 4 cyl., 30,000km, air clim., couleur rouge, radio am-fm cass. 375-4282

PLYMOUTH VOYAGER SE 1991, 6 cyl., 3.3 L., 67,000 km, très propre. 378-8226

PONTIAC GRAND AM 1993, tout équipé avec freins ABS, 4 cyl. Quafor, 5 vit. 2 ptes. 450 kl. Inf. 375-4282

PONTIAC TRANS-AM 1986, noir et gold, t-top, air clim., sièges Récaro, 78,000km, sorti un hiver. 6,500\$. 372-6057

92 LUMINA EURO SPORT, tout équipée, garantie 5 ans/125,000 km
92 LUMINA 54,700 km, autom., 4 ptes, avec air.
91 TAURUS L, garantie 4 ans/160,000km, 7,900\$
91 SUZUKI SIDEKICK JLX, 4x4, tout équipée, 8,500\$

90 GRAND PRIX STE, tout équipée, 84,000 km
90 GRAND AM, 4 portes, aut., 60,000 km
89 CUTLASS CIERA INTERNATIONAL tout équipée.

89 CAVALIER, 4 ptes, 4 pneus neufs, 3,950\$.

88 BUICK LE SABRE T TYPE, 71,000 km, toute équipée.

88 SUNBIRD GT autom., 81,000 km.

88 HONDA ACCORD DX 5 vitesses.

88 PICK-UP CHEVROLET Cheyenne 4x4, aut., 92,000 km, 8,500\$.

88 NISSAN Pulsar, 5 vitesses.

88 CHRYSLER Lebaron GTS, tout équipée, 87,000 km, garantie 7 ans/115,000km

87 SAFARI VAN, Cargo, 4,995\$

87 DODGE finie van de ville, tout équipée

86 ASTRO CL tout équipée, 7 passagers, 6,950\$.

86 GMC diesel, finie van de ville, tout équipée

J.P. Auto,
1640 Jacques Cartier Sud, Farnham
293-4904

Nos déchets dangereux au tiers-monde

OTTAWA
Presse canadienne

Le Canada a exporté plus de 200 000 tonnes de déchets potentiellement dangereux vers des pays en voie de développement entre 1990 et 1993, soutient un rapport de l'organisation Greenpeace.

La plupart de ces déchets ont été envoyés dans des sites peu perfectionnés de recyclage en Asie et en Amérique latine, une cause de grands dangers pour les travailleurs et les résidents de ces endroits, précise le rapport.

Deux autres organisations internationales, OXFAM et SU-CO, se sont jointes à Greenpeace pour exiger l'arrêt de ces expéditions vers le tiers monde, même lorsqu'il s'agit de contrats de recyclage.

Ces usines, telles qu'elles fonctionnent souvent en Asie, ne seraient jamais tolérées au Canada», a déclaré jeudi en conférence de presse Martin McCann, un des cadres de SU-CO.

Il a expliqué avoir vu ces lieux de recyclage et les rejets qui vont dans les rivières. «L'eau est noire et il y a des bulles, mais les gens laissent quand même leurs enfants s'y laver.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
COUR DU QUÉBEC
NO 505-27-004328-929

AVIS PUBLIC
Le Percepteur des amendes
Partie demanderesse
- VS -

Patrice Gaulin
Le 21e jour de mars 1994 à 11 h, au 200, Ch. des Loyalistes, Stukely Sud, QC, district de Bedford, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Patrice Gaulin, saisis en cette cause, consistant en : 1 camion Dodge 4x4, série : G450716036405.

Conditions : Argent comptant et / ou chèque visé.
Information : Jean-Paul Gaumond huissier 375-3615, Fax 263-0516
Jean-Paul Gaumond & Ass. HUISSIERS
26, rue Court, C.P. 1089
Granby, QC J2G 9G6
410-C13032

ENCANS D'ANIMAUX
DE DANVILLE INC.
C.P. 178, Danville QC J0A 1A0
(819) 839-2781

ATTENTION
PRODUCTEURS DE BOEUF

Les encans d'animaux de Danville inc. vous offre une grande vente par encan de vaches à boeuf de toutes races en consignment.

LE SAMEDI 19 MARS 1994 À 12 H (MIDI)
Nous acceptons vos vaches en consignment et les gestations seront garanties en veaux par le vétérinaire.

Encanteur : René Houde
Réception des animaux : 7h a.m.

Commission : 4 %
Si d'autres producteurs désirent réserver des dates pour faire encan. Contactez-nous.

Nous souhaitons la bienvenue aux acheteurs et vendeurs.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, CONTACTEZ :
ENCANS D'ANIMAUX DE DANVILLE INC.
(819) 839-2781 OU (819) 839-2303

400C12432

Les Casques bleus canadiens en Bosnie encore pour six mois

Manon Cornellier

OTTAWA
Presse canadienne

Le Canada maintiendra ses troupes en Bosnie et en Croatie pendant encore six mois, a annoncé hier le ministre des Affaires étrangères André Ouellet.

Et si le commandement des Nations Unies le juge opportun, Ottawa acceptera qu'une partie de ses 2000 soldats canadiens sur le terrain soient redéployés.

Il n'est toutefois pas question de suivre les exemples français et britanniques et d'envoyer un plus grand nombre de soldats canadiens dans les Balkans, a précisé M. Ouellet. Le Canada n'a tout simplement pas les moyens d'accroître son contingent, ont expliqué M. Ouellet et son collègue de la Défense David Collenette.

Le mandat des troupes canadiennes arrivaient à terme le 31 mars prochain et le gouvernement devait prendre une décision rapidement.

Ce sont les développements des dernières semaines et le débat parlementaire tenu en janvier qui ont convaincu le cabinet.

«La présence des troupes canadiennes est plus importante que jamais. Nous devons continuer d'appuyer l'effort de la communauté internationale sous la direction des Nations Unies afin de consolider les acquis des dernières semaines et de permettre que d'autres progrès soient accomplis dans la mise en oeuvre des cessez-le-feu et des accords négociés», a déclaré M. Ouellet à la Chambre des Com-



Le ministre des Affaires étrangères André Ouellet.

munes.

Le ministre a fait état des «cessez-le-feu négociés et respectés à Sarajevo», de la négociation d'autres cessez-le-feu dans le centre de Bosnie, la réouverture de l'aéroport de Tuzla et la conclusion d'une entente entre les Croates et les Bosniaques pour créer une fédération.

Selon M. Ouellet, cette évolution devrait permettre aux troupes canadiennes de remplir de plus en plus la fonction traditionnelle de gardiens de la paix.

Actuellement, plus de 1200 soldats canadiens voient au respect du cessez-le-feu en Croatie tandis qu'environ 800 autres assurent la protection et la distribution de l'aide humanitaire dans la région de Sarajevo, la capitale bosniaque.

Ces chiffres ne tiennent pas

compte des experts civils, des membres de la Gendarmerie royale ou encore des 325 membres d'équipage du navire Iroquois, qui patrouillent l'Adriatique afin de faire respecter l'embargo contre la Serbie. M. Ouellet a précisé que ces personnes demeureraient en poste.

Le Bloc Québécois et le Reform Party ont appuyé la décision du gouvernement. Le Bloc a toutefois critiqué les libéraux pour avoir créé un climat d'incertitude à ce sujet. Au début de janvier, le premier ministre Jean Chrétien avait évoqué la possibilité de se retirer de Bosnie. Au cours du débat parlementaire spécial, les parlementaires lui ont montré qu'ils ne partageaient pas ses doutes.

Le Reform, pour sa part, a reproché au gouvernement de ne pas avoir donné d'informations précises sur les coûts ainsi encourus.

A sa sortie de la Chambre, le ministre Collenette a indiqué que la prolongation du mandat canadien pourrait coûter environ 40 millions \$ au trésor fédéral.

La décision prise hier matin par le cabinet coïncidait avec le retour à Visoko, en Bosnie, des 150 soldats canadiens retenus depuis des mois dans l'enclave de Srebrenica.

Le premier ministre Jean Chrétien a profité de la période des questions pour les féliciter tandis que les ministres Ouellet et Collenette et les critiques des partis d'opposition soulignaient leur courage.



Casques bleus au Vatican

Cinquante Casques bleus canadiens actuellement en mission de paix en Bosnie ont été reçus hier en audience extraordinaire par le souverain pontife. Portant l'uniforme kaki et le béret bleu, les militaires canadiens en permission ont rencontré Jean-Paul II dans la Sala del Concistorio, une salle du Vatican habituellement utilisée lorsque l'Eglise catholique procède à l'élection d'un nouveau pape. «Je veux que vous sachiez que j'ai une grande estime pour vous, les Casques bleus», a déclaré le chef de l'Eglise aux soldats du 12e Régiment blindé de Valcartier, qui se trouvent actuellement basés à Visoko, non loin de Sarajevo. «Vous contribuez, dans des conditions terriblement difficiles, à limiter les combats, et vous aidez ce pays malheureux à avancer vers la paix.» Cette audience était la première du genre ainsi accordée à des Casques bleus de la force de l'ONU assignée à l'ex-Yougoslavie. «Ces rencontres privées sont très rares et le Saint-Père a voulu saluer la contribution (du Canada) au processus du maintien de la paix en Bosnie», commenté Len Legault, ambassadeur canadien auprès du Saint-Siège, que l'on voit ici, près du Saint-Père.

émile
latour FER ET MÉTAL enr.
Acheteons vieilles voitures pour ferrailles



NOUS PAYONS JUSQU'À 150 \$ PAR AUTO
POUR LES PIÈCES SELON L'ANNÉE

Près de Sanair
750, Grand rang St-François
St-Pie de Bagot J0H 1W0



**BRODEUR
PAPINEAU
Mme Rolande**

—À l'Hôpital du Haut-Richelieu le 9 mars 1994 à l'âge de 84 ans est décédée Rolande Brodeur née Papineau, épouse de feu Eugène Brodeur, autrefois de Saint-Césaire. Elle laisse dans le deuil sa soeur Sr Henriette Papineau de la Présentation de Marie. Sa belle-fille, Mme Rachel T. Brodeur. Ses petits-enfants, Micheline (Gérald Racine); André (Isabelle Dufour); Daniel (Huguette Lemay); Johanne (Jean-Louis Grenier) et Richard (Carole Demers). Ses arrière-petits-enfants, neveux et nièces et de nombreux parents et amis.

Elle est exposée aux
Salons Funéraires
Yvon Desnoyers & Fils
1521, rue St-Paul
St-Césaire

Les funérailles auront lieu le vendredi 11 mars à 14 h 30 en l'église de Saint-Césaire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à la Société Canadienne du Cancer seraient grandement appréciés. Les heures de visites, jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. (10-11)

DOUCET David

—A Acton Vale, le 8 mars 1994, à l'âge de 24 ans, est décédé M. David Doucet (Beauregard) fils de

MESSE 2e ANNIVERSAIRE du décès de



M. Fernand Marc-Aurèle
survenu le 11 mars 1992

Le souvenir d'un coeur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos coeurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.

Ton épouse et ta fille.

Une messe sera célébrée le 23 mars à 9 h et le 17 avril à 10 h 15 en l'église de St-Valérien.

412-C13009

Diane Breton et de feu Gilbert Doucet, demeurant à Acton Vale. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 mars 1994. Le convoi funèbre partira de la

Résidence Funéraire
Marcel Boisvert Ltée,
1150 du Marché,
Acton Vale

pour se rendre à l'église St-André d'Acton Vale où le service sera célébré à 13 h 30 et de là au crématoire. Outre sa mère, il laisse son père adoptif, Jean Beauregard, et un frère Olivier. Ses grands-parents: M. Albert Doucet et son amie de Waterloo et Mme Ernestine Breton de Granby. Ses oncles et tantes: Denise (Ricard Désautels), Francine (Paul Dumas), sa marraine, Diane (Bruno Chevrier), son parrain, Serge Doucet, Gaston Breton, Eugène (Irène), Edgar, Jérémie (Véronique), Grégoire (Denise), Gérald (Claire), Murielle (John), Ghislaine (Victor), Guy (Michèle), Nicole (Richard) et Lise Beauregard Bonneau ainsi que plusieurs cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. 10-11



**FONTAINE
M. Lucien**

—À Farnham, le 10 mars 1994 à l'âge de 82 ans et 11 mois est décédé M. Lucien Fontaine époux de feu Laura Bouchard demeurant à Farnham et autrefois de St-Ignace de Stanbridge. Il laisse dans le deuil ses enfants, Hélène, Monique, Claude, Mariette, Louise, Bertrand, Diane, Simon, Odile, Solange et leur conjoint. Il laisse aussi ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Il est exposé au

Salon Funéraire
F. & J.M. Desourdy inc.
205 Principale Est
Farnham

Les funérailles auront lieu le samedi mars à 14 heures en l'église paroissiale de St-Ignace de Stanbridge suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Les heures de visites vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. (11-12)

LEMIRE M. Alcide

—Au Centre Hospitalier de Granby le 10 mars 1994 à l'âge de 81 ans est décédé M. Alcide Lemire époux de Bernadette Bissonnette, demeurant à Waterloo. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 mars 1994. Le convoi funèbre partira de la

Résidence Funéraire
Bessette & Fils Inc.
5034 rue Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo où le service sera

célébré à 11 heures. Heures de visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, samedi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses cinq enfants: Yvon; François (Lucienne Ducharme); Danielle (son ami Gilbert Chapados); Maurice (Suzanne Létourneau); Josée (Richard Lévesque). Ses petits-enfants: Martin; Stéphanie; Michel; Geneviève; Julien; Simon; André; François et Laurent. Ses soeurs: Irène Gauthier; Soeur Thérèse Lemire. Son demi-frère: Alfred Lemire. Ses beaux-frères: Robert Bissonnette (Doris Hayden); Vincent Bissonnette (Lise Vincent). Ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. (11)

PETTIGREW Mme Alice née Foisy

—Est décédée à son domicile, à Frelighsburg, le dimanche 6 mars 1994, à l'âge de 79 ans et 6 mois, Mme Alice Foisy, épouse de feu Louis-Philippe Pettigrew. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Denise Veith) de Deep River, Ont.; Hélène, de Frelighsburg; Denis (Nicole St-Martin), de Trois-Rivières; Pierre (Carole Boyce), de Frelighsburg. Ses petits-enfants: Marc, Laure, Geneviève, Pierre, Raphaël, Stanislas et Amélie. Plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Elle est exposée samedi 12 mars au

Salon funéraire
Joseph Dion & Fils
215, rue Rivière, Bedford

à 13 heures jusqu'au départ du salon à 14h30, pour se rendre à l'église St-François D'Assise de Frelighsburg où le service sera célébré à 15 heures. Inhumation dans la même paroisse. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. (8-11)



**RONDEAU
M. Gilbert**

—À l'Hôpital Brome Missisquoi de Cowansville le 9 mars 1994 à l'âge de 66 ans est décédé M. Gilbert Rondeau, ex-député Fédéral de Shefford, époux de Monique Viens, demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu le lundi 14 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la
Maison Funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby
372-4498

pour se rendre à l'église St-Eugène où le service sera célébré à 13 h 30. A NOTER que M. Gilbert Rondeau sera exposé samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture du salon lundi, journée des funérailles, à compter de 11 heures. Des dons à l'Oeuvre des Vocations Sacerdotales du Diocèse de St-Hyacinthe (Formation de futurs prêtres) seraient grandement appréciés. Des formulaires sont disponibles au bureau de Girardot & Ménard Ltée. Le défunt laisse dans le deuil son épouse Monique. Son beau-père M. Camille Viens autrefois de Ste-Brigide. Ses enfants Micheline (Michel Parent) d'Aylmer QC; Michel (André Drapeau) de Ste-Brigide; Nicole (Patrick McMillan) d'Ottawa; Claudette (Paul Valcourt) de McMasterville; Lucie (Richard Leblanc) d'Ile d'Orléans QC; Réjean (Hélène Corriveau) de Québec; Francis (Suzie Morissette) de Québec. Ses petits-enfants, François Leblanc; Caroline et Louis Parent; Marilyn Rondeau; Frédérique et Alexandre Rondeau Leblanc; Antoine Rondeau. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Marie-Ange Bergeron Rondeau de Victoriaville; Diane Rondeau Morin de Warwick; Léo Rondeau (Jeanne D'Arc Bolduc) de Newport Center; Yvette Rondeau Desrochers de Victoriaville; Simonne Rondeau (Paul-Émile Morin) de St-Élisabeth de Warwick; Jean-Rock Rondeau (Claire Migneault) de Warwick; Marcel Rondeau (Germaine Laroche) de St-Élisabeth de Warwick; François Rondeau (Jacqueline Lachapelle) de Chicoutimi. Ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines. (11-12)



**TREMBLAY
Mme Béatrice**

—À Granby, le 8 mars 1994 à l'âge de 82 ans est décédée Mme Béatrice Tremblay née Lemay épouse de feu Wilfrid Tremblay demeurant à Granby. Les funérailles auront lieu le samedi 12 mars 1994 en l'église St-Joseph de Granby, où le service sera célébré à 10 heures. Suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier de Granby. Sous la direction de la
Résidence Funéraire
J.A. Le Sieurinc.
60 boul. Pie IX
Granby
777-1414

Note : Selon ses volontés, Mme Tremblay ne sera pas exposée, parents et amis sont priés de se rendre directement à l'église St-Joseph de Granby. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Raynald (Pauline Larivée) de Granby; Maurice (Aline Lambert) de Sherbrooke; Jean-Guy (Jocelyne Cloutier) de Granby; Michel de Granby. Ainsi que 12 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants. Pour vos condoléances par

messagerie dictez votre message à
FAX SOUHAITS
1-800-567-1329

(11)

WHITEHEAD Mme Mary

—Subitement au Centre Hospitalier Brome Missisquoi Perkins de Cowansville le mercredi 9 mars 1994, est décédée Mme Mary Kelly, à l'âge de 57 ans, épouse de feu Frederick Whitehead, demeurant à Knowlton. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Carol (Lloyd) West-Brome; Garth; Christopher, tous deux de Knowlton. Elle laisse également plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Mme Whitehead repose au
Salon funéraire
Desourdy Wilson
318 chemin Knowlton
Ken Morris, dir.
Tél.: 263-1212

Les heures de visites seront vendredi de 14h à 16h et de 17h à 21h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 mars 1994, à 11 heures, en la chapelle de salon funéraire Desourdy, Wilson. Inhumation au cimetière protestant de Knowlton, au printemps. Des dons envoyés à la Fondation de l'Hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, 950 Principale, Cowansville, J2K 1K3, seraient grandement appréciés de la famille. (11)

MESSAGES DE SYMPATHIE

à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)



SERVICE 7 JOURS / SEMAINE
DE 8H00 À 21H00

TÉLÉPHONEZ
À FAX SOUHAITS

1 800 567-1329
(frais de service)



Adressez-vous
aux anges dans nos
campagnes de publicité

Le Conseil des Normes
de la publicité

4823 ouest, rue Sherbrooke
suite 130, Montréal
H3Z 1G7

(514) 931-8060

SPORTS

Les Patriotes veulent en finir ce soir

La formation cowansvilloise a une troisième chance d'éliminer Longueuil

COWANSVILLE



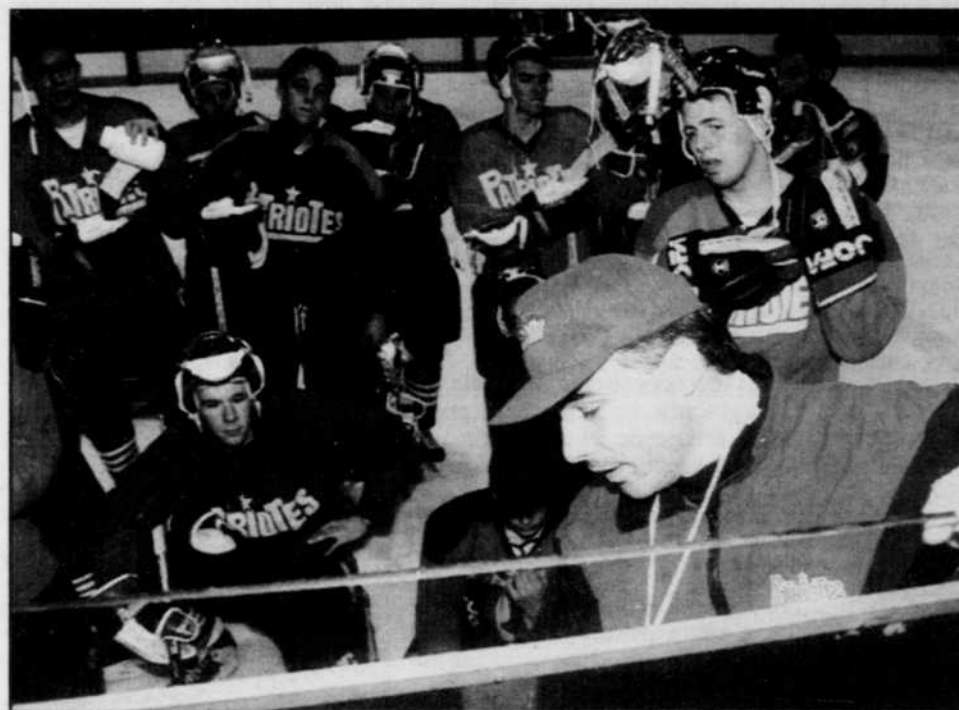
Gaétan Roy

Les Patriotes de Cowansville espèrent que la troisième fois sera la bonne... La troupe de Robert Millette bénéficiera, en effet, d'une troisième chance de

mettre fin à leur série quart-de-finale 4 de 7 devant les Sieurs de Longueuil, ce soir, en visitant la troupe de Richard Sévigny au Colisée Jean-Béliveau.

Les Cowansvillois avaient pris les devants, 3-0, dans leur série de la Ligue de hockey junior A du Québec, en remportant les trois premiers matches, chaque fois en prolongation. Mais les Sieurs, acculés au pied du mur, n'ont pas abandonné et ont remporté les deux derniers matches, 5-2 et 3-1.

«Cette fois, ce sera un autre genre de match puisque je pourrai compter sur un alignement complet, avance Millette. Jimmy Dostie, qui était suspendu au cours des trois derniers matches pour un six-



Robert Millette (à l'avant-plan) pourra compter sur une formation complète ce soir alors que les Patriotes de Cowansville tenteront d'éliminer les Sieurs de Longueuil.

pouces, Yannick Noiseux, qui a subi un claquage, et Michael Bazinet, qui était suspendu lors de notre dernière visite à Longueuil, seront tous de la partie, et en forme. Nous avons eu deux jours pour bien récupérer et cela devrait nous aider».

Toutes ces absences ont particulièrement nui au jeu de puissance des Patriotes, qui a été l'un des

plus efficaces dans le circuit Lafortune cet hiver.

«Jimmy Dostie est un joueur très important pour nous. Il est très physique. Il donne confiance et assurance à tous ses coéquipiers. Noiseux et Bazinet sont également précieux pour les Patriotes», laisse entendre le pilote cowansvillois.

Avec tous ces retours en forme,

Millette pourra revenir à ses trios qui ont donné du succès à l'équipe. «Nous n'avons pas joué nos meilleurs matches lors des deux dernières défaites. Nous savons que nous pouvons faire mieux. Nous avons pris les Sieurs à la légère parce que nous avons pensé qu'ils lanceraient la serviette après trois revers. Je crois que notre chimie reviendra maintenant et je veux 60 minutes de bon hockey».

Si jamais les Patriotes subissaient un troisième revers de suite, ce soir, le septième et décisif match de la série serait présenté samedi à 14h, à Cowansville. «C'est sûr que ce serait excitant, mais nous préférons éviter cela en gagnant à Longueuil, ce qui nous donnerait aussi une journée de congé», lance Millette.

S'ils l'emportent, les Patriotes passeront en demi-finale, qui débutterait dès dimanche. Ils affronteront Montréal-Est à cet endroit, si cette équipe remporte sa série. Sinon, les Cowansvillois auraient l'avantage de la patinoire face à Joliette.

Enfin, Robert Millette annonce ses couleurs pour le match de ce soir. «Longueuil est un club pesant. Notre plan de match sera de frapper le plus souvent possible le défenseur Benoit Cloutier. Les Sieurs sont mieux d'être prêts parce qu'on va les bardasser dès le départ; on n'attendra pas la troisième période. Depuis deux matches, c'est le gardien Danick Lépine qui les tient. Il est dû pour un mauvais match. De plus, nous l'avons étudié et nous connaissons ses points faibles. Nous allons tenter d'en prendre avantage», termine Robert Millette.

Suter, Ranheim et Drury s'en vont à Hartford

Patrick, Zalapski et Nylander échangés aux Flames

CALGARY
Presse Canadienne

Les Flames de Calgary ont donné un coup de barre à l'approche des séries éliminatoires, hier, en cédant le défenseur Gary Suter et les attaquants Paul Ranheim et Ted Drury aux Whalers de Hartford.

En retour, les Flames obtiennent l'attaquant Mikael Nylander ainsi que les défenseurs Zarley Zalapski et James Patrick.

Les Flames ont conclu l'échange au lendemain d'une défaite de 7-2 face aux Red Wings de Detroit, leur septième revers en 11 rencontres. Calgary est malgré



Le défenseur Gary Suter tentera de relancer sa carrière à Hartford.



Paul Ranheim a aussi été échangé aux Whalers par les Flames. photos PC

tout en tête de la section du Pacifique devant les Canucks de Vancouver.

Suter, qui figure parmi les meilleurs défenseurs offensifs de la ligue, a vu son nom figurer sur la liste des blessés pour la plus grande partie de la saison. Avec Zalapski et Patrick, les Flames obtiennent deux arrières très rapides au talent offensif certain.

Zalapski, un natif d'Edmonton, a inscrit 35 points en 55 parties alors que Patrick, de Winnipeg, en revendique 30 en 52 joutes avec les Whalers. Suter a 29 ans, Patrick 30 et Zalapski est âgé de 26 ans.

Nylander, de Stockholm, est vu

comme une déception chez les Whalers qui crouissent au sixième rang de la section Nord-Est.

Nylander était au troisième rang des marqueurs à Hartford avec 11 buts et 33 assistances pour 44 points en 57 matches.

Drury a été le deuxième choix des Flames, le 42e au total, lors du repêchage de la LNH de 1989. Ranheim, âgé de 28 ans, est l'un des bons patineurs de la ligue, mais il n'a jamais produit comme les Flames le souhaitent. Il a inscrit 24 points en 66 matches cette année.

Basket-ball: moment de vérité pour les Inouk

GRANBY
GR

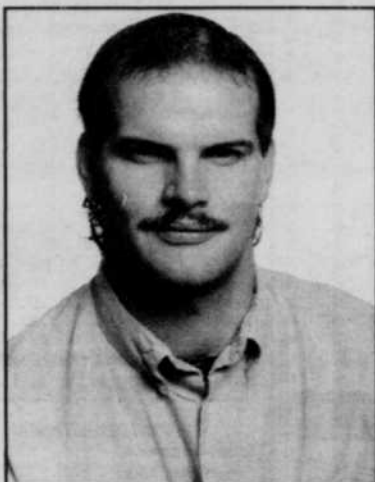
Même si elles ont passé toute la saison première place du classement, les Inouk du basket-ball féminin du Cégep de Granby joueront pour le championnat du calendrier régulier à leur dernier match, ce soir, alors qu'elles seront à Trois-Rivières pour y affronter les Diablos.

La troupe dirigée par John Van Doorn a gagné 10 de ses 11 parties, tout comme Sorel. Une victoire à Trois-Rivières assurerait les Inouk du premier rang et d'une participation au championnat provincial, même si elles prendraient part au championnat régional pour déterminer son classement.

Une défaite signifierait la deuxième place parce que Sorel affronte Drummondville, un club très faible. En deuxième place, les Inouk devraient travailler plus fort au championnat régional pour atteindre le championnat provincial.

Trois-Rivières, avec une fiche de sept gains et trois revers, est assurée de la troisième place et n'est pas une proie facile. Les Inouk ont gagné 50-46 à leur premier duel.

«C'est le gros match de l'année, affirme Van Doorn. Il s'agit d'un mal pour un bien puisque si nous voulons aller loin, nous devons apprendre à gagner ce genre de parties sur la route. Nous pensons positivement parce que le côté mental est très important. Cette



John Van Doorn, entraîneur de l'équipe féminine des Inouk, pourrait voir sa formation décrocher le championnat avec une victoire ce soir à Trois-Rivières.

défaite que nous avons subi contre Sorel est peut-être la meilleure chose qui pouvait nous arriver. Elle enlève la pression de n'avoir jamais perdu cette année».

Van Doorn sera possiblement en retard de quelques minutes, ce soir. C'est qu'il doit aussi passer du temps avec son épouse, Marilynne, qui a donné naissance à un garçon, mercredi. Mathew est le deuxième enfant du couple.

«Toutes les filles seront là, et en forme. Notre défense ne m'inquiète pas. Nous avons d'ailleurs ajouté un nouveau jeu défensif à notre répertoire. En attaque, si



Jacques Demers, pilote du club masculin des Inouk, a préparé une nouvelle défense pour le match contre les Diablos.

nous inscrirons 50 points, je crois que nos chances sont excellentes. Nous avons manqué de finition à l'offensive. Il ne faudra pas rater nos paniers faciles», termine John Van Doorn.

Pour la deuxième place

De leur côté, les Inouk masculins de Jacques Demers se mesureront également aux Diablos à Trois-Rivières, mais pour l'obtention de la deuxième position au classement.

Avec huit gains en 11 parties, les Granbyens sont égaux avec Shawinigan, mais ils ont la priorité, si

bien qu'une victoire les assurerait de cette deuxième place, derrière Sherbrooke.

Trois-Rivières (3-7) est une proie légèrement plus facile chez les hommes que chez les femmes, bien que... «J'ai regardé nos feuilles de matches et nous menions seulement par trois points à la mi-temps à nos deux victoires contre eux. C'est en deuxième moitié que nous avons pris l'avantage, pour gagner par 13 et 25 points. Cela signifie que les Diablos manquent de profondeur, mais ils comptent tout de même sur de bons joueurs», indique Jacques Demers.

Frédéric Parent manquera à l'appel, lui qui s'est possiblement infligé une fracture de la cheville.

Si jamais les Inouk perdaient ce soir, ils termineraient alors en troisième place et devraient recevoir Drummondville dans un match suicide pour déterminer qui irait au championnat régional. En l'emportant à Trois-Rivières, les Inouk n'auraient qu'une victoire à remporter au championnat régional pour accéder au championnat provincial.

«Nous aurons une nouvelle défense à offrir aux Diablos», souligne Jacques Demers.

HORS-JEU

Scoubidou

GRANBY — Les deux équipes Scoubidou du mini-basket-ball de Granby ont raflé la médaille d'argent lors d'un tournoi disputé à Laval en fin de semaine.

Les jeunes filles se sont inclinées 52-17 en finale contre la puissante équipe de Brookwood. Karine Deslandes a été sélectionnée comme joueuse par excellence chez les Granbyennes lors de ce match.

Auparavant, les Scoubidou avaient vaincu Sorel-Tracy 31-28, Duvernay 36-14 et Terrebonne 40-18 en demi-finale.

Les meilleures porte-couleurs de la formation au cours du tournoi ont été Line Deslandes (38 points), Karine Berthiaume (19 points), Joannie Leduc (11 points) et Sandra Quintal (11 points) en attaque puis Stéphanie Brodeur, Naomie Brodeur et Lina Bluteau en défense.

Les garçons, pour leur part, ont perdu le match ultime 46-44 face à Brookwood, match au cours duquel Jérémie Beaudin a retenu l'attention.

En demi-finale, les Scoubidou avaient eu le meilleur 54-51 sur St-François de Laval. Plus tôt dans la

journée, les Granbyens avaient disposé de Ste-Dorothée 54-34 et de Fabreville 34-27.

Outre Beaudin, se sont signalés en offensive lors de ce tournoi Stéphane Dulude et Francis Turgeon. Du côté défensif, les meilleures prestations ont été signées par Francis Gemme-Jolicoeur et Patrick Lacasse.

Tennis de table

GRANBY — Trois membres du Club de tennis de table de Granby se rendent à Thetford Mines en fin de semaine dans le cadre du Championnat junior du Québec.

Simon Larochelle et Simon Comtois seront à l'oeuvre chez les benjamins, cadets et juvéniles tandis que Benoît Hamel compétitionnera du côté des moustiques, en simple d'abord puis en double masculin et double mixte.

Selon Serge Tanguay, entraîneur de ces trois pongistes, Larochelle a de bonnes chances de médailles dans les catégories benjamine et cadette. Quant à Comtois, Tanguay croit que le temps est venu pour ce jeune athlète d'offrir la qualité de jeu dont il est capable. «J'espère qu'il va débloquer», a admis Tanguay.

L'état de santé de Kruk s'améliore

CLEARWATER
Associated Press

La crainte a fait place à la confiance dans le vestiaire des Phillies de Philadelphie, alors que les joueurs discutaient de la convalescence de John Kruk qui a subi, mardi, l'ablation d'un testicule cancéreux.

«Comme tout le monde, j'étais complètement renversé car je ne

savais rien de la gravité de sa maladie, a déclaré le receveur Darren Daulton. Le mot cancer fait peur à tout le monde. Heureusement, il semble que le pourcentage de rémission de cette forme de cancer est excellente.»

Kruk, qui devait être de retour à Clearwater, hier, devra subir d'autres examens aujourd'hui. Il subira des radiographies de la poitrine, de l'abdomen et du bassin

afin de déterminer si le cancer s'est propagé. Même si c'était le cas, les médecins estiment que la maladie peu être traitée par radiation. Les chances de rémission sont proches de 100 pour cent dans un tel cas.

Le médecin de l'équipe, le Dr. Phillip Marone, pense que Kruk pourrait être de retour au sein de l'alignement aussi tôt que d'ici deux ou trois semaines.

12e SALON PROVINCIAL DE LA PÊCHE À LA MOUCHE

Les 12 et 13 mars, à Granby
au Castel de l'Estrée

Présidente d'honneur du Salon 1994 :
Mme Céline Isabelle, animatrice au réseau des sports «RDS»

GRATUIT!

La visite du hall d'exposition et de l'atelier thème de l'année «Une canne, une soie, une mouche» sera gratuite pour tous les jeunes de moins de douze ans accompagnés d'un adulte.

Entrée

Adulte : 5 \$
Atelier : 8 \$

30 kiosques!
10 ateliers!

Présenté par :
- LES PÊCHEURS À LA MOUCHE DE LA HAUTE-YAMASKA (PMHY)
En collaboration avec
- LA FÉDÉRATION DES PÊCHEURS À LA MOUCHE ATOS (FQPM-ATOS)

CE
WEEK-END

CHEF
11450

CITE
102.7 FM
ROCK-DÉTENTE



STATISTIQUES

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

Partie d'hier non comprise SECTION ROBERT-LEBEL							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Laval	69	48	20	1	331	230	97
Verdun	68	38	28	2	262	231	78
Hull	67	35	30	2	282	280	72
St-Hyacinthe	69	32	30	7	279	282	71
St-Jean	68	28	35	5	255	251	61
Granby	69	29	39	1	285	299	59
Val-d'Or	69	17	52	0	242	380	34

SECTION FRANK-DILIO							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Chicoutimi	68	41	24	3	321	246	85
Sherbrooke	68	40	26	2	306	235	82
Shawinigan	68	34	29	5	293	290	73
Beauport	68	34	29	5	284	273	73
Drummondville	69	30	33	6	279	294	66
Victoriaville	68	17	48	3	247	375	37

Mercredi, 9 mars
Granby 2 Verdun 6
Jeudi, 10 mars
Shawinigan à Hull
Vendredi, 11 mars
St-Hyacinthe à Laval, 19h30
Verdun à Drummondville, 20h
Beauport à Sherbrooke, 20h
Chicoutimi à St-Jean, 20h
Hull à Victoriaville, 20h
Dimanche, 13 mars
Victoriaville à St-Hyacinthe, 14h
Sherbrooke à Chicoutimi, 16h30
St-Jean à Hull, 19h
Val d'Or à Verdun, 19h
Shawinigan à Granby, 19h30

Lundi, 14 mars
Drummondville à Beauport, 19h30
Mardi, 15 mars
Shawinigan à Hull, 19h30
St-Hyacinthe à Sherbrooke, 19h30
Verdun à St-Jean, 19h30
Granby à Val d'Or, 19h30
Mercredi, 16 mars
Chicoutimi à Beauport, 19h30
Vendredi, 18 mars
Laval à Hull, 19h30
Sherbrooke à Verdun, 19h30
St-Jean à Beauport, 20h
Victoriaville à Chicoutimi, 20h
Drummondville à Granby, 20h
Val d'Or à Shawinigan, 20h



LES MENEURS

Partie d'hier non comprise				
Joueur	Mj	B	P	Pts
Yanick Dubé, Lav	61	63	72	135
Michiel St-Jacques, Chi	58	55	63	118
Joeylyn Langlois, Ver	68	41	76	117
Donny Beauregard, Chi	57	36	81	117
Hugo Proulx, Hul	67	42	73	115
Dave Tremblay, Sha	67	46	68	114
Ion Lapierre, Dru	59	41	68	109
Samuel Groleau, StJ	66	36	72	108
Eric Dazé, Bea	63	57	47	104
Alexei Lajkin, Chi	64	38	63	101
Patrick Carignan, Sha	66	29	71	100
Steve Brulé, StJ	62	41	58	99
Jean-Martin Morin, Ver	66	39	60	99
Steve Gosselin, Chi	64	26	72	98
Marc Beauregard, Lav	61	39	58	97
Robin Bouchard, Sha	66	44	51	95
Patrick Desjardis, Bea	66	44	51	95
Christian Matte, Gra	55	47	43	90
Alain Côté, Lav	61	31	58	89
Stefan Simoes, Ver	69	31	56	87
Hugo Turcotte, Sha	59	33	53	86
Normand Paquet, StH	58	31	52	83
Sebastien Bordenave, Hul	59	26	57	83
Stéphane Laroque, Dru	56	33	49	82
Frédéric Chortier, Lav	69	28	54	82
Daniel Gosselin, Lav	65	27	54	81
Eric Gosselin, StH	61	39	39	78
Eric Plante, Dru	40	38	78	78
Joey Delive, Bea	52	29	48	77
Eric Lecompte, Hul	57	33	43	76
Brant Blackwell, Lav	59	31	45	76



LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
Christian Matte	47	43	90	97
Serge Aubin	40	32	72	64
François Gagnon	27	39	66	100
Dave Boudreau	31	32	63	176
Jean Robitaille	22	39	61	80
Bruno Gladiu	19	28	47	12
Maxime Blouin	18	24	42	12
Martin Bélanger	8	31	39	41
Dave Douville	12	21	33	10
Patrick Lamoureux	8	25	33	134
Xavier Delisle	11	21	32	10
Martin Woods	7	20	27	208
Eric Bertrand	10	15	25	134
L-Phil. Sévigny	4	19	23	81
Hugues Gervais	7	8	15	154
Martin Corbel	6	7	13	12
Sammy Nasreddine	3	10	13	44
Martin Beauchamp	2	11	13	66
Dave Savard	4	9	13	78
Yannick Perron	6	5	11	88
Frédéric Bouchard	1	8	9	59
Stéphane Lablanc	3	3	6	0
Brian Stewart	2	2	4	22
Eric Hébert	1	2	3	10
Steve Plouffe	0	4	4	6
Frédéric Deschênes	0	1	1	0
Steve Thibault	0	0	0	0
Michel Lefleur	0	0	0	2
Mathieu Theriault	0	0	0	2

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min.	Bc	Bil Moy.
Steve Plouffe	16	25	0	2422	169	1 419
Frédéric Deschênes	13	14	1	1740	125	0 431

LIGUE NATIONALE

Parties d'hier non comprises CONFÉRENCE DE L'EST

SECTION NORD-EST							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Boston	67	36	20	11	231	190	83
Montréal	67	35	22	10	228	188	80
Pittsburgh	66	33	21	12	239	231	78
Buffalo	69	35	26	8	230	180	78
Québec	66	26	34	6	213	225	58
Hartford	67	23	37	7	186	224	53
Ottawa	68	10	50	8	163	318	28

SECTION ATLANTIQUE							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
NY Rangers	67	43	19	5	244	183	91
New Jersey	66	36	20	10	239	181	82
Washington	68	31	29	8	218	209	70
Florida	66	28	28	10	185	184	66
Philadelphia	67	30	32	5	233	251	65
NY Islanders	66	28	31	7	228	215	63
Tampa Bay	69	25	36	8	182	205	58

CONFÉRENCE DE L'OUEST SECTION CENTRALE							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Detroit	67	40	22	5	295	226	85
Toronto	68	36	21	11	226	194	83
Dallas	68	35	24	9	234	213	79
St. Louis	67	33	26	8	214	223	74
Chicago	67	32	27	8	201	182	72
Winnipeg	69	19	42	8	205	284	46

SECTION PACIFIQUE							
Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
Calgary	69	32	26	11	245	221	75
Vancouver	66	33	30	3	223	213	69
San Jose	67	24	30	13	192	218	61
Anaheim	69	25	39	5	186	215	55
Los Angeles	67	22	35	10	238	261	54
Edmonton	69	18	41	10	211	256	46

Mercredi, 9 mars
Toronto 4 Dallas 2
Montréal 7 St. Louis 2
Hartford 4 Tampa Bay 1
NY Rangers 7 Washington 5
Detroit 5 Calgary 1
Florida 5 Edmonton 3
NY Islanders 4 Vancouver 5
Chicago 4 Los Angeles 0
Buffalo 3 Anaheim 0
Jeudi, 10 mars
NY Rangers à Boston
Toronto à Pittsburgh
Montréal à Québec
Hartford au New Jersey
Ottawa à Philadelphia
NY Islanders à San Jose
Vendredi, 11 mars
Vancouver à Winnipeg, 20h35.
Florida à Calgary, 21h35.
Detroit à Edmonton, 21h35.
Chicago à Anaheim, 22h35.
Samedi, 12 mars
Dallas à Hartford, 13h35.
NY Rangers à Pittsburgh, 13h35.
Boston au New Jersey, 13h35.
Québec à Washington, 19h35.
Philadelphia à Montréal, 20h05(RC).
Winnipeg à Toronto, 20h05.
San Jose à Calgary, 20h05.
NY Islanders à St. Louis, 20h35.
Buffalo à Los Angeles, 22h35.
Dimanche, 13 mars
Vancouver à Chicago, 14h35.
Ottawa à Anaheim, 16h05.
Dallas au New Jersey, 17h05.
Pittsburgh à Hartford, 17h05.
Tampa Bay à Philadelphia, 19h05.
Lundi, 14 mars
Boston à Montréal, 19h35(RDS).
Chicago à Québec, 19h35.
NY Rangers en Floride, 19h35.

LA COURSE AUX SÉRIES

Parties d'hier non comprises CONFÉRENCE DE L'EST				
Équipe	PJ	Pts	Bil Moy.	Pén
1. Rangers NY	67	91	1 345	11
2. Boston	67	83	1 317	11
3. New Jersey	66	82	1 310	11
4. Montréal	67	80	1 303	11
5. Pittsburgh	66	78	1 296	11
6. Buffalo	68	78	1 296	11
7. Washington	69	70	1 287	11
8. Florida	66	66	1 287	11
9. Philadelphia	67	65	1 287	11
10. Islanders NY	66	63	1 287	11
11. Québec	66	58	1 287	11
12. Tampa Bay	69	58	1 287	11
13. Hartford	67	53	1 287	11
14. Ottawa	68	28	1 287	11

CONFÉRENCE DE L'OUEST				
Équipe	PJ	Pts	Bil Moy.	Pén
1. Detroit	67	85	1 345	11
2. Calgary	69	75	1 317	11
3. Toronto	68	83	1 310	11
4. Dallas	68	79	1 303	11
5. St. Louis	67	74	1 296	11
6. Chicago	67	72	1 287	11
7. Vancouver	66	69	1 287	11
8. San Jose	67	61	1 287	11
9. Anaheim	69	55	1 287	11
10. Los Angeles	67	54	1 287	11
11. Winnipeg	69	46	1 287	11
12. Edmonton	69	46	1 287	11

LES MENEURS

Parties d'hier non comprises				
Joueur	B	P	Pts	Pén
Wayne Gretzky, LA	33	78	111	11
Sergei Fedorov, Det	48	60	108	11
Doug Gilmour, Tor	25	69	94	11
Adam Oates, Bos	26	63	89	11
Dave Andreychuk, Tor	47	39	86	11
Mark Recchi, Phi	34	51	85	11
Jeremy Roenick, Chi	35	49	84	11
Raymond Bourque, Bos	17	66	83	11

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min.	Bc	Bil Moy.
Eric Dumais	3	2	313	18	3 45	1 419

Brett Hull, St.	45	37
Brendan Shanahan, StL	40	42
Pavel Bure, Vcr	40	39
Ray Sheppard, Det	47	31
Ron Francis, Pgh	23	54
Joe Sakic, Qué	22	53
Eric Lindros, Phi	37	37
Mark Messier, NYR	24	50
Mike Modano, Dal	39	34
Luc Robitaille, LA	37	36
Joe Nieuwendyk, Cal	36	36
Robert Reichel, Cal	32	40
Kevin Stevens, Pgh	33	39
Rod Brind'Amour, Phi	19	53
Cam Neely, Bos	50	20
Pierre Turgeon, NYI	29	42
Jeromir Jagr, Pgh	26	45
Craig Jannet, StL	16	55
Sergei Zubov, NYR	11	60
Dale Hawerchuk, Buf	29	41
Keith Tkachuk, Wpg	34	35
Vincent Damphousse, Mtl.	29	40
Jo Jumeau, Bos	14	54
Adam Graves, NYR	46	21
Alexei Zhornitsky, Woa	23	44

LE RENDEMENT DU CANADIEN

Partie d'hier non comprise				
LES MARQUEURS				
Joueur	B	P	Pts	Pén
25. Vincent Damphousse	29	40	69	69
23. Brian Bellows	26	29	55	30
11. Kirk Muller	19	28	47	80
12. Mike Keane	14	26	40	105
45. Gilbert Dionne	17	22	39	18
27. Mathieu Schneider	16	23	39	56
17. John LeClair	15	19	34	28
21. Guy Carbonneau	11	21	32	40
24. Lyle Odelein	9	22	31	244
28. Eric Desjardins	10	17	27	89
15. Paul DiPietro	8	16	24	26
6. Oleg Petrov	12	11	23	2
22. Benoît Brunet	8	15	23	16
43. Patrice Brisebois	2	17	19	46
34. Peter Popovic	2	12	14	24
14. Kevin Haller	4			

Roy brille et le Canadien annule à Québec

Les Nordiques font preuve de ténacité en comblant un déficit de trois buts

Robert Laflamme

QUÉBEC
Presse Canadienne

Les Nordiques ont comblé un retard de trois buts et, avec un peu plus de chance, ils auraient pu battre le Canadien avec lequel ils ont fait match nul 4-4, hier, en présence d'une salle comble de 15 399 personnes au Colisée.

Les équipes du Québec, qui ont prolongé leur séquence de rencontres consécutives sans défaite (4-0-3 pour le Canadien et 2-0-2 pour les Nordiques), ont offert un spectacle excitant qui a rappelé les duels du printemps dernier en séries éliminatoires.

Disputant un deuxième match en deux soirs, le Tricolore a paru fatigué en troisième période. Les Fleurdelisés ont exercé beaucoup de pression et n'eut été de la vigilance de Patrick Roy, ils auraient gagné. Le gardien, qui a réalisé 34 arrêts, a frustré Claude Lapointe avec la jambière en fin de troisième vingt.

Au cours de la période de prolongation, les deux équipes ont joué de façon plus prudente.

Bob Bassen (8e) a réussi le but égalisateur à la quatrième minute du dernier tiers quand il a soulevé la rondelle dans la partie supérieure à la suite du jeu préparé par Ron Sutter.



Patrick Roy a multiplié les arrêts importants au troisième vingt, notamment aux dépens de Claude Lapointe, pour permettre au Canadien d'arracher un match nul aux Nordiques.

photo PC

Lyle Odelein a dirigé l'attaque du Canadien, qui menait 4-1 après

35 minutes et demi, pour la deuxième soirée d'affilée. Le dé-

fenseur a récolté trois points, dont son 10e but, pour porter son total en saison régulière à 34 points, 15 de plus que le meilleur défenseur des Nordiques, Alexei Gusarov.

Benoît Brunet (9e), Brian Bellows (27e) et Pierre Sévigny (3e) ont été les autres buteurs des Glorieux qui ont mis à l'épreuve Stéphane Fiset 28 fois. Vincent Damphousse a mérité deux aides.

Curtis Leschyshyn (4e), Valeri Kamensky (20e) et Steven Finn (4e) ont ajouté les autres filets de l'équipe québécoise.

Unités spéciales

Les Nordiques ont bien commencé le match, prenant les devants par le biais de Leschyshyn à 4:53. L'indiscipline des Nordiques et le brio de Odelein ont gâté la situation. Le défenseur a participé aux trois buts du Canadien.

Les unités spéciales ont été à l'honneur, fournissant les quatre buts du premier vingt qui a été divertissant.

Le but de Brunet en désavantage numérique, qui a procuré l'avance 2-1 au Canadien, a fait mal. Abandonné à la gauche de Fiset, Brunet a concrétisé son deuxième retour de tir.

Chris Simon a reçu quatre minutes de pénalité lorsqu'il a voulu s'en prendre à Odelein. Craig Wolanin a ensuite mérité une mauvai-

se punition permettant aux visiteurs de jouir d'un surnombre de deux patineurs.

Brian Bellows a marqué avec 16 secondes à jouer, saisissant le retour du lancer de Damphousse.

Odelein avait créé l'égalité à la 14e minute. Ayant la vue obstruée, Fiset n'a pas vu sa frappe en provenance de la ligne bleue qui a fait bouger les cordages dans la partie supérieure.

Remontée

Les Fleurdelisés ont déployé plus d'agressivité en deuxième période, surtout à partir de la 10e minute. Ils ont redoublé d'ardeur après que Pierre Sévigny eut augmenté la priorité du Tricolore à trois filets, à 15:29.

Vingt secondes plus tard, Kamensky s'est moqué de Jean-Jacques Daigneault avant de battre Roy à l'aide d'un tir anodin. Évoluant en compagnie de Andrei Kovalenko et de Mats Sundin, Kamensky avait des ailes au deuxième vingt.

Steven Finn a balayé la rondelle entre les jambières du gardien moins d'une minute plus tard à la suite de la belle descente de Sakic qui a également sonné le réveil.

Fogarty heureux de son sort avec le Tricolore

François Ratté

QUÉBEC
Presse Canadienne

Échangé par les Nordiques aux Penguins de Pittsburgh en retour de Scott Young, il y a exactement deux ans, l'arrière Bryan Fogarty était de retour hier matin sur la patinoire du Colisée. Il portait toutefois l'uniforme tricolore plutôt que le bleu et blanc...

Fogarty, qui a amassé son premier point de la saison, mercredi, lors d'une victoire de 7-2 du Canadien sur les Blues de St. Louis, apprécie l'ambiance qui règne au sein de la troupe de Jacques Demers.

«Je crois que je suis arrivé au bon moment. J'ai disputé cinq matchs depuis que je me suis joint à l'équipe et nous n'avons pas encore subi une seule défaite (trois gains et deux verdicts nuls). C'est difficile de demander mieux», a indiqué Fogarty qui s'est dit plutôt satisfait de son rendement jusqu'à maintenant.

«Je souhaite simplement poursuivre dans la bonne voie, que ce soit sur la patinoire ou dans la vie

de tous les jours. Je suis de nouveau reparti à zéro le 25 février (la journée où il a été embauché par le Canadien) et c'est à moi de profiter de cette nouvelle opportunité de relancer ma carrière.»

Agé de 24 ans, le choix de première ronde des Nordiques au repêchage amateur de 1987 est toujours confiant de tenir son bout chez les professionnels.

«J'ai toujours posséder les habiletés nécessaires pour me débrouiller dans la Ligue nationale.»

Même s'il n'a jamais été en mesure de répondre aux aspirations fondées en lui lors de son séjour

chez les Nordiques, ne comptez surtout pas sur Fogarty pour débâter contre l'organisation québécoise et encore moins sur le dos de Pierre Pagé.

«Je me suis bien amusé à Québec... Sur la patinoire et parfois loin de celle-ci», a d'abord blagué Fogarty.

«Les Nordiques ont fait beaucoup pour moi mais je n'avais pas assez de maturité pour me rendre compte de ce qui se passait. Les Nordiques m'ont toujours très bien traité.

«Pierre Pagé a discuté à plusieurs reprises avec moi lorsqu'il a

pris charge de l'équipe. Il a pris beaucoup de temps pour m'aider mais je n'étais alors pas prêt à assumer mes responsabilités. Il a tout fait pour que je mette de l'ordre dans ma vie mais je n'étais pas en mesure de répondre à ses attentes.»

A l'époque, les Nordiques avaient même embauché John Kordic, un autre hockeyeur qui ne menait pas exactement une vie rangée, afin que Fogarty et lui puissent s'entraider et régler leurs problèmes personnels.

«Ca ne s'est pas avéré la meilleure décision mais il semble que

c'était la meilleure façon de faire à ce moment-là. Les choses se passaient probablement de façon différente si on pouvait retourner dans le passé», fait remarquer Fogarty qui aurait eu de la difficulté à envisager un retour dans la LNH dans l'uniforme des Nordiques...

«On ne revient pas en arrière quand on prend un nouveau départ.»

En voilà un qui s'entendrait pourtant à merveille avec Pierre Pagé en pensant de la sorte. On n'a qu'à se rappeler les propos tenus par celui-ci dans le dossier Peter Stastny...

Les Expos perdent 8-4 aux mains des Mets

Richard Milo

PORT ST. LUCIE
Presse Canadienne

La fatigue était au rendez-vous, hier.

Ni Jeff Fassero, ni Dwight Gooden, n'ont pu franchir la quatrième manche. Dans un match typique de la Ligue des pamplemousses, les Expos se sont inclinés 8-4 contre les Mets de New York.

Fassero, le partant numéro un des Expos, a donné six coups sûrs, deux buts sur balles et six points en trois manches et un tiers.

«Il a bien lancé jusqu'à ce qu'il soit fatigué. La dernière fois, il avait effectué 40 lancers», a indiqué Felipe Alou.

Fassero, qui a totalisé 62 lancers, n'a pas joué de chance à la quatrième quand Kevin McReynolds a obtenu un double sur un roulant que Sean Berry n'a pu capter au troisième but.

«La balle a fait un mauvais bond, a dit Alou. Sinon, c'aurait été une manche facile pour lui.»

Fassero, dont l'épouse attend un deuxième enfant, était satisfait

de sa performance.

«Je me sentais bien. J'avais de l'étoffe. J'ai donné de durs roulants mais ce n'étaient que des roulants. Ils ont cependant trouvé les trous.»

Gooden, lui, a quitté le monticule après un simple de John VanderWal. Il n'a fait face qu'à 11 frappeurs dans les trois premières manches mais il a ensuite manqué de souffle.

A son premier départ, il avait donné cinq buts sur balles en deux manches contre les Astros de

Houston. Hier, il n'a donné qu'une seule passe gratuite en plus de réussir un coup sûr.

Il y a quelques jours, Gooden a passé un examen de la vue qui a révélé qu'il a besoin de lunettes. Hier, il était scruté à la loupe par les instructeurs des Mets.

Jerome Burnitz a claqué un circuit de deux points contre le gaucher Gabe White, «une erreur intellectuelle», a expliqué Joe Kerrigan en notant de façon technique qu'il n'a pas déjoué le frappeur avec la localisation de ses tirs.

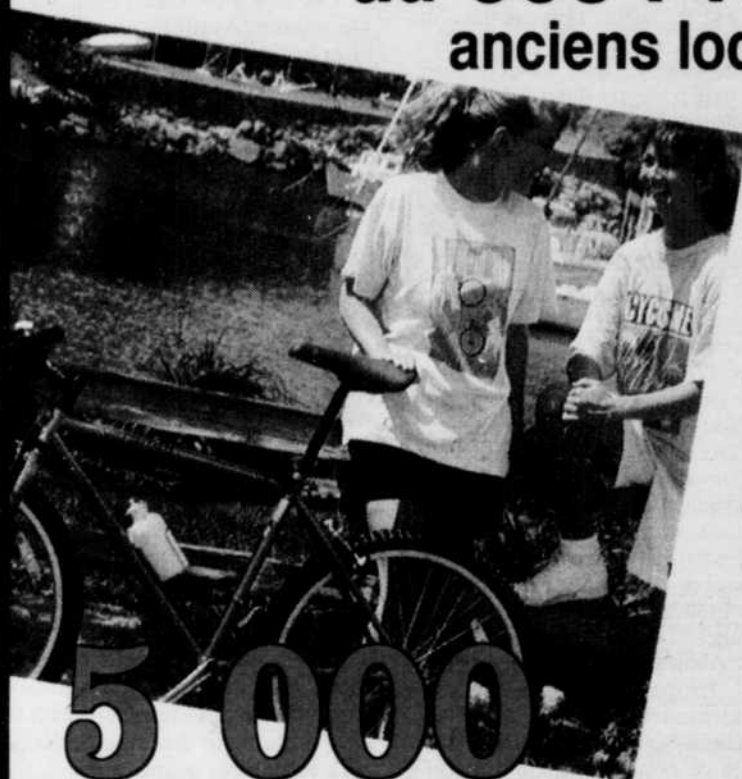
RÉSULTATS

HOCKEY
LIGUE NATIONALE
Québec 4 Montréal 4
Rangers NY 2 Boston 2
Toronto 4 Pittsburgh 2

New Jersey 4 Hartford 0
Philadelphie 8 Ottawa 2
LHJMO
Hull 5 Shawinigan 3
LIGUE HOCKEY ESTRIE
Dummondville 8 Granby 3

VENTE DU PRINTEMPS

au **603 PRINCIPALE, GRANBY**
anciens locaux de Larochele et Ménard



5 000
T-SHIRTS

adultes
à partir de

2,95\$



CHANDAILS
POLO
à partir de

6,95\$

DES PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS!

10 000
CHANDAILS OUATÉS

à partir de

9,95\$

Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi : de 9 h
à 18 h
Jeudi et vendredi : de 9 h
à 21 h
Samedi : de 9 h à 17 h
Dimanche : de 11 h à 17 h

603 PRINCIPALE
GRANBY
375-4998

BOUTIQUE



mod
COTON

DIRECTEMENT DU
MANUFACTURIER

3 000
CHANDAILS
SUPER OUATÉS

à partir de

14,95\$

5 000 BERMUDAS

Adolescents
à partir de

3,95\$

Adultes
à partir de

4,95\$



2273, rue King Ouest
Sherbrooke
822-2296
LES PROMENADES KING

1215, boul. St-Joseph
Drummondville
472-1999
PRÈS DE LA RUE ST-PIERRE

376, rue du Collège
Sorel
743-8994
ANGLE FISET